



Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili

DIPARTIMENTO PER LA MOBILITA' SOSTENIBILE

Direzione Generale per la Motorizzazione e per i Servizi ai Cittadini
e alle Imprese in Materia di Trasporti e Navigazione

DIVISIONE 3

Prot. in ingresso n. 20358 del 22/06/2022

Roma

Alla C.T.A. S.r.l.
Via Groenlandia, 23
00071 Pomezia (RM)
c/o Greenkar Automotive S.r.l.
Via di Quarto Peperino, 22
00188 Roma
greenkar@legalmail.it

e, p.c. Al C.S.R.P.A.D.
Via di Settebagni, 333
00139 ROMA
(Rif. prot. n. 139206/22)
csrpad-roma@pec.mit.gov.it

OGGETTO: C.T.A. S.r.l. – Pomezia (RM).
Autoveicolo CTACRAFTER-VW/I, Cat. M1-M2-M3-N1-N2-N3
Verbale di prova n. 118654/ECE/RM/22 del 01/06/2022.
Omologazione parziale secondo Regolamento 14 UN-ECE
riguardante gli ancoraggi delle cinture di sicurezza.

Si comunica che, per gli autoveicoli in oggetto, si è dato corso al seguente provvedimento:

E3*14R09/01*8705*00

PER IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE 3
ing. Carlo Manzo



ADS

Si trasmette in allegato il certificato di omologazione in bollo.

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 2 della legge
24/09/87 n°391



PAOLO
SAPPINO
MIMS
28.07.2022
15:52:25 UTC

Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibile

Dipartimento per la Mobilità Sostenibile
Direzione Generale per la Motorizzazione e per i servizi ai cittadini e alle imprese in materia di trasporti e navigazione
Divisione 3

Comunicazione riguardante / *Communication concerning*:



- rilascio dell'omologazione / *approval granted*
- estensione dell'omologazione / *approval extended*
- ritiro dell'omologazione / *approval refused*
- revoca dell'omologazione / *withdrawal of type approval*
- arresto definitivo della produzione / *production definitely discontinued*

di un tipo di veicolo con riguardo agli ancoraggi di cinture di sicurezza in applicazione del Regolamento n. 14.
of a vehicle type with regard to safety-belt anchorages pursuant to UN Regulation No. 14.

Numero di omologazione: E3 14R09/01*8705 **Estensione n.** 00
Type-approval number.: **Extension no.:**

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Marchio di fabbrica o commerciale del veicolo:
<i>Trade name or mark of the power-driven vehicle:</i> | CTA |
| 2. | Tipo di veicolo:
<i>Type of vehicle:</i> | CTACRAFTER-VW/I |
| 3. | Nome e indirizzo costruttore:
<i>Manufacturer's name and address:</i> | C.T.A. S.r.l.
Via Groenlandia, 23
POMEZIA (RM) - ITALIA |
| 4. | Se applicabile, nome e indirizzo del rappresentante del costruttore:
<i>If applicable, name and address of the manufacturer's representative:</i> | N.R.

N/A |

Omologazione n.: E3 14R09/01*8705
Approval no:

Estensione: 00
Extension:

5. Designazione dei tipi di cinture e di arrotolatori di cui è autorizzato il fissaggio agli ancoraggi che equipaggiano il veicolo:

Designation of the type of belts and retractors authorized for fitting to the anchorages with which the vehicle is equipped:

vedi scheda informativa n. 03eTCThS

see information folder n. 03eTCThS

Sedile / Seat		Ancoraggi / Anchorages	Ancoraggio fissato* Anchorage on*	
			struttura del veicolo vehicle structure	struttura del sedile seat structure
Posteriore (1 ^a fila) Rear (1st row)	Sedile destro Right-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
	Sedile centrale Middle seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
	Sedile sinistro Left-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	Ar
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	Ar
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	Ar
Posteriore (2 ^a fila) Rear (2nd row)	Sedile destro Right-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
	Sedile centrale Middle seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---
	Sedile sinistro Left-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio superiore Upper anchorage	---	---

* Inserire la seguente lettera o lettere / Insert in the actual position the following letter(s):

"A"

quando si tratta di una cintura a tre punti / for a three-point belt,

"B"

quando si tratta di una cintura addominale / for lap belts,

"S"

per cinture di tipo speciale: in questo caso precisare la natura della cintura nella voce "osservazioni"

"Ar", "Br" or "Sr"

for special-type belts; in this case the type shall be stated under "Remarks",

"Ae", "Be" or "Se"

nel caso di una cintura munita di arrotolatore / for belts with retractors,

nel caso di cinture dotate di dispositivo per assorbimento di energia

for belts with an energy absorption device,

"Are", "Bre" or "Sre"

per cinture munite di arrotolatore e di un sistema di assorbimento dell'energia su almeno uno degli ancoraggi

for belts with retractors and energy-absorption devices on at least one anchorage.

Omologazione n.: E3 14R09/01*8705
Approval no:

Estensione: 00
Extension:

Osservazioni:

Remarks:

SISTEMI DI ANCORAGGIO DESTINATI AL VOLKSWAGEN CRAFTER

Valido per i veicoli di categoria M1-M2-M3-N1-N2-N3

- passo da 3640 a 4490 mm;

Si fa presente che i sedili interessati sono riservati alla zona posteriore del veicolo. Per tutti i sistemi di ancoraggio, tutti i punti sono ricavati sulla struttura del sedile il quale a sua volta è fissato al pavimento tramite un sistema di ancoraggio al telaio che può variare. Il sistema di ancoraggio al telaio pertanto, tiene conto dei vari particolari costruttivi dell'allestimento del veicolo dando la possibilità di dislocare i sedili in varie posizioni rispetto agli assi, indipendentemente dall'interasse del veicolo, specularmente rispetto alla mezzeria del veicolo. Le strutture contromarcia possono essere utilizzate anche come frontemarcia sui veicoli di categoria N2.

ANCHORAGE SYSTEMS FOR VOLKSWAGEN CRAFTER

Valid for categories of vehicle M1-N1-M2-N2-M3-N3

- wheelbase from 3640 to 4490 mm;

Please note that the concerned seats are reserved for rear side of vehicle. For all anchoring systems, all points are obtained on the seat structure which is fixed to the floor by an anchoring system to chassis that can be various. The anchoring system to chassis, therefore, provides the details of construction staging the vehicle giving the opportunity to relocate the seats in various positions relative to the axes, regardless of the interaction of the vehicle, a mirror image to the centreline of the vehicle.

The structures rearward-facing can also be used as a forward-facing seat in vehicles of category N2.

- | | | |
|----|--|--|
| 6. | Descrizione dei sedili ⁽³⁾ :
<i>Description of seats ⁽³⁾:</i> | vedi scheda informativa n. 03eTCThS
<i>see information folder n. 03eTCThS</i> |
| 7. | Descrizione dei sistemi di regolazione, spostamento e di bloccaggio del sedile o delle sue parti ⁽³⁾ :
<i>Description of the adjustment, displacement and locking systems either of the seat or of its parts ⁽³⁾:</i> | vedi scheda informativa n. 03eTCThS
<i>see information folder n. 03eTCThS</i> |
| 8. | Descrizione dell'ancoraggio del sedile ⁽³⁾ :
<i>Description of seat anchorage ⁽³⁾:</i> | vedi scheda informativa n. 03eTCThS
<i>see information folder n. 03eTCThS</i> |

Omologazione n.: E3 14R09/01*8705
Approval no:

Estensione: 00
Extension:

9. Descrizione del tipo particolare di cintura di sicurezza richiesto nel caso di un ancoraggio fissato sulla struttura del sedile o comprendente un dispositivo di dissipazione dell'energia:
Description of particular type of safety-belt required in the case of an anchorage located in the seat structure or incorporating an energy-dissipating device: vedi scheda informativa n. 03eTCThS
see information folder n. 03eTCThS
10. Veicolo presentato all'omologazione il:
Vehicle submitted for approval on: 01.06.2022
11. Servizio tecnico responsabile per l'effettuazione delle prove di omologazione:
Technical Service responsible for conducting approval tests: C.S.R.P.A.D. - Roma
12. Data del verbale rilasciato da detto Servizio:
Date of report issued by that Service: 01.06.2022
13. Numero del verbale rilasciato da detto Servizio:
Number of report issued by that Service: 118654/ECE/RM/22
14. L'omologazione è concessa/~~refutata/~~
~~estesa/ritirata~~ (²):
Approval is granted /~~refused/extended /~~
~~withdrawn~~ (²):
15. Ubicazione del marchio di omologazione sul veicolo:
Position of approval mark on the vehicle: applicata sul montante della portiera lato passeggero
applied on the door pillar on the passenger side
16. Luogo:
Place: Roma
17. Data:
Date: Vedi data firma digitale
see date of digital signature
18. Firma:
Signature: Il Direttore della Divisione
ing. Paolo Sappino

Documento firmato digitalmente – Data e firma a pag. 1
Document digitally signed - Date and signature at page 1

Omologazione n.: E3 14R09/01*8705
Approval no:

Estensione: 00
Extension:

19. Si allegano alla presente notifica i seguenti documenti depositati presso il servizio amministrativo che ha rilasciato l'omologazione e ottenibili a richiesta:
- disegni, schemi e sezioni degli ancoraggi delle cinture e della struttura del veicolo;
 - fotografie degli ancoraggi delle cinture e della struttura del veicolo;
 - disegni, schemi e sezioni dei sedili, dei loro ancoraggi al veicolo, dei sistemi di regolazione e spostamento dei sedili, delle loro parti e dei sistemi di bloccaggio;
 - fotografie dei sedili, degli ancoraggi, dei sistemi di regolazione e spostamento dei sedili, delle loro parti e dei loro sistemi di bloccaggio.
- The following documents, filed with the Type Approval Authority which has granted approval and available on request are annexed to this communication:*
- drawings, diagrams and plans of the belt anchorages and of the vehicle structure;*
 - photographs of the belt anchorages and of the vehicle structure;*
 - drawings, diagrams and plans of the seats, of their anchorage on the vehicle, of the adjustment and displacement systems of the seats and of their parts and of their locking devices;*
 - photographs of the seats, of their anchorage, of the adjustment and displacement systems of the seats and of their parts, and of their locking devices.*

-
- (¹) Numero distintivo del paese che ha rilasciato/esteso/rifiutato/revocato l'omologazione (vedi disposizioni sull'omologazione contenute nel regolamento).
Distinguishing number of the country which has granted/extended/refused/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).
- (²) Cancellare le diciture non pertinenti.
Strike out what does not apply.
- (³) Solo nel caso in cui l'ancoraggio sia fissato al sedile o sia il sedile a sostenere la cinghia della cintura.
Only if the anchorage is affixed on the seat or if the seat supports the belt strap.

C.T.A. S.r.l.

DOCUMENTAZIONE INFORMATIVA

INFORMATION DOCUMENT

INDICE DEL CONTENUTO

INDEX OF CONTENT

Scheda informativa numero **03eTCThS** **del** **11.05.2022**
Information document number **dated**

0.-	DATI GENERALI GENERAL	pag. 1/6 page
1.-	CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE	pag. 1/6 page
9.-	CARROZZERIA BODYWORK	pag. 2/6 page

IDENTIFICAZIONI DEL TIPO/VARIANTE/VERSIONE DEL COSTRUTTORE FASE 2 pag. 1÷1
IDENTIFICATION OF TYPE/VARIANT/VERSION OF MANUFACTURER STAGE 2 page

ALLEGATI ALLA SCHEDA INFORMATIVA
ANNEXES TO THE INFORMATION DOCUMENT

ALLEGATO -A- ANNEX -A-	SCHEMI - ZONE AUTORIZZATE (DIAGRAMS - AUTHORIZED AREAS)	pag. 1÷3 page
ALLEGATO -B- ANNEX -B-	SCHEMI - STRUTTURE ANCORAGGIO CINTURE (DIAGRAMS - SEAT BELT ANCHORAGE STRUCTURES)	pag. 1÷4 page



PPV 

Regolamento n. 14 (Regolamento 14, serie 09 di modifiche) della
Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite (UN/ECE).

Regulation No 14 (Regulation No 14, 09 series of amendment) of the Economic
Commission for Europe of the United Nations (UNECE).

SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT

Numero/del
Number/dated

03eTCThS

11.05.2022

DENOMINAZIONE COMMERCIALE COSTRUTTORE
TRADE NAME OF MANUFACTURER
CTA

TIPOLOGIA DEL VEICOLO
VEHICLE TYPE
VEICOLO A MOTORE
MOTOR VEHICLE

EVENTUALE FUNZIONE SPECIFICA
EVENTUAL SPECIFIC FUNCTION
AUTOVEICOLO
MOTOR VEHICLE

DENOMINAZIONE DEL TIPO
TYPE
CTACRAFTER-VW/I

Regulation UN/ECE 14, 09 series of
amendments

0.	DATI GENERALI GENERAL	
0.1.	Marca (denominazione commerciale del costruttore): Make (trade name of manufacturer): CTA	
0.2.	Tipo e designazione(i) commerciale(i) generale(i): Type and general commercial description(s): CTACRAFTER-VW/I	
0.3.	Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo: Means of identification of type, if marked on the vehicle: numero di identificazione del veicolo (numero di telaio) vehicle identification number	
0.3.1.	Posizione della marcatura: Location of that marking: punzonata sulla traversa anteriore nel vano motore stamped on the A pillar, in the engine compartment	
0.4.	Categoria del veicolo: Category of vehicle:	M1-M2-M3-N1-N2-N3
0.5.	Nome e indirizzo del costruttore/fabbricante: Name and address of manufacturer: C.T.A. S.r.l. Via Groenlandia, 23	POMEZIA (RM) - ITALIA
0.8.	Indirizzo dello o degli stabilimenti di montaggio Address(es) of assembly plant(s): C.T.A. S.r.l. Via Groenlandia, 23	POMEZIA (RM) - ITALIA
1.	CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE	
1.1.	Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo: Photographs and/or drawings of a representative vehicle: vedi disegni, Allegato -A- see drawings, Annex -A-	

Regulation UN/ECE 14, 09 series of
amendments

9.	CARROZZERIA BODYWORK	
9.10.	Finiture interne Interior fittings	
9.10.3.	Sedili: Seats:	
9.10.3.1.	Numero di posti a sedere: Number of seating positions:	2 (vedi Tabella Allegato A)
9.10.3.1.1.	Ubicazione e soluzioni: Location and arrangement	
	anteriori: N.R.	
	front: N/A	
	posteriori: sedile frontemarcia fisso (panchetta)	
	rear: fixed forward-facing seat (bench)	
	vedi disegni, Allegato -A-	
	see drawings, Annex -A-	
	vedi disegni, Allegato -A-	
	see drawings, Annex -A-	
9.10.3.2.	Posti a sedere da usare solo a veicolo fermo: Seat(s) designated for use only when the vehicle is stationary:	
	N.R.	
	N/A	
9.10.3.3.	Massa: Mass:	
	anteriori: N.R.	
	front: N/A	
	posteriori: 18 kg	
	rear:	(panca doppia frontemarcia (9SC01030XXV01 con kit di montaggio 5KV0163500X00))(18 kg inclusi eventuali optional)) (forward-facing bench (9SC01030XXV01 with mounting kit 5KV0163500X00))(18 kg optional included))

9.10.3.4. Caratteristiche: descrizioni e disegni di:
Characteristics: descriptions and drawings of:

9.10.3.4.1. Sedili e loro ancoraggi:
The seats and their anchorages:

anteriori: N.R.

front: N/A

posteriori: gli ancoraggi sono tutti ricavati sulla struttura del sedile

rear: the anchorages are all made on the seat structure

vedi disegni, Allegato -A-

see drawings, Annex -A-

9.10.3.4.2. Sistema di regolazione:

The adjustment system:

anteriori: N.R.

front: N/A

posteriori: fissi

rear: fixed

vedi disegni, Allegato -A-

see drawings, Annex -A-

9.10.3.4.3. Sistemi di spostamento e di blocco:

The displacement and locking systems:

anteriori: N.R.

front: N/A

posteriori: fissi

rear: fixed

vedi disegni, Allegato -A-

see drawings, Annex -A-

9.10.3.4.4.	Ancoraggi delle cinture di sicurezza (se incorporati nella struttura del sedile): The seat belt anchorages (if incorporated in the seat structure):	
	Tutti gli ancoraggi consistono in un foro munito di boccola filettata per bullone 7/16". All anchorages consist of a hole with a threaded bushing for a 7/16" bolt.	
	anteriori: N.R. front: N/A posteriori: sono previsti ancoraggi a tre punti per tutti i sedili frontemarcia.	
	rear: three point anchorages are foreseen for all the forward-facing seats.	
	vedi disegni, Allegato -A- see drawings, Annex -A-	
9.10.3.5.	Coordinate o disegni dei punti R: Coordinates or drawing of the R-point:	
9.10.3.5.1.	Sedile del conducente: Driver's seat:	N.R. N/A
9.10.3.5.2.	Tutti gli altri posti a sedere: All other seating positions:	vedi disegni, Allegato -A- see drawings, Annex -A-
9.10.3.6.	Angolo previsto di inclinazione dello schienale: Design torso angle of:	
9.10.3.6.1.	Sedile del conducente Driver's seat:	N.R. N/A
9.10.3.6.2.	Tutti gli altri posti a sedere: All other seating positions:	anteriori: N.R. front: N/A posteriori: 0° rear:
9.10.3.7.	Corsa di regolazione del sedile: Range of seat adjustment:	
9.10.3.7.1.	Sedile del conducente Driver's seat:	N.R. N/A
9.10.3.7.2.	Tutti gli altri posti a sedere: All other seating positions:	anteriori: N.R. front: N/A posteriori: fisso rear: fixed
9.12.2.	Natura e ubicazione di sistemi supplementari di ritenuta (indicare sì/no/facoltativo) Nature and position of supplementary restraint systems (indicate yes/no/optional)	vedi disegni, Allegato -A- see drawings, Annex -A-

Regulation UN/ECE 14, 09 series of
amendments

9.13.	Ancoraggi delle cinture di sicurezza Safety belt anchorages			
9.13.1.	Fotografie e/o disegni della carrozzeria con la posizione e le dimensioni degli ancoraggi reali ed effettivi, le indicazioni dei punti R: Photographs and/or drawings of the bodywork showing the position and dimensions of the actual and the effective anchorages including the R-points: vedi disegni, Allegato -A- see drawings, Annex -A-			
9.13.2.	Disegni degli ancoraggi delle cinture di sicurezza e parti della struttura del veicolo su cui sono fissati (con indicazione dei materiali impiegati): Drawings of the belt anchorages and parts of the vehicle structure where they are attached (with the material indication): vedi disegni, Allegato -A- see drawings, Annex -A-			
9.13.3.	Indicazione dei tipi di cinture di sicurezza di cui è autorizzata l'installazione agli ancoraggi del veicolo: Designation of the types of safety belts authorized for fitting to the anchorages with which the vehicle is equipped:			
			Ubicazione dell'ancoraggio Anchorage location	
			Struttura del veicolo Vehicle structure	Struttura del sedile Seat structure
Prima fila di sedili (post.) First row of seats (rear)	Sedile lato destro Right-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
	Sedile centrale Centre seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	---
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	---
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	---
	Sedile lato sinistro Left-hand seat	Ancoraggio inferiore esterno Lower outboard anchorage	---	Ar
		Ancoraggio inferiore interno Lower inboard anchorage	---	Ar
		Ancoraggio(i) superiore(i) Upper anchorage(s)	---	Ar

9.13.4. Descrizione di un tipo particolare di cintura di sicurezza in cui un ancoraggio è fissato allo schienale del sedile o comprende un dispositivo per la dissipazione di energia:

Description of a particular type of safety belt where an anchorage is located in the seat backrest or incorporates an energy-dissipating device:

N.R.

N/A

NOTE: **SISTEMI DI ANCORAGGIO DESTINATI AL VOLKSWAGEN CRAFTER**
Valido per i veicoli di categoria M1-M2-M3-N1-N2-N3
- passo da 3640 a 4490 mm;

Si fa presente che i sedili interessati sono riservati alla zona posteriore del veicolo. Per tutti i sistemi di ancoraggio, tutti i punti sono ricavati sulla struttura del sedile il quale a sua volta è fissato al pavimento tramite un sistema di ancoraggio al telaio che può variare. Il sistema di ancoraggio al telaio pertanto, tiene conto dei vari particolari costruttivi dell'allestimento del veicolo dando la possibilità di dislocare i sedili in varie posizioni rispetto agli assi, indipendentemente dall'interasse del veicolo, specularmente rispetto alla mezzzeria del veicolo.

Le strutture contromarcia possono essere utilizzate anche come frontemarcia sui veicoli di categoria N2.

ANCHORAGE SYSTEMS FOR VOLKSWAGEN CRAFTER
Valid for categories of vehicle M1-N1-M2-N2-M3-N3
- wheelbase from 3640 to 4490 mm;

Please note that the concerned seats are reserved for rear side of vehicle. For all anchoring systems, all points are obtained on the seat structure which is fixed to the floor by an anchoring system to chassis that can be various. The anchoring system to chassis, therefore, provides the details of construction staging the vehicle giving the opportunity to relocate the seats in various positions relative to the axes, regardless of the interaction of the vehicle, a mirror image to the centreline of the vehicle.

The structures rearward-facing can also be used as a forward-facing seat in vehicles of category N2.

IDENTIFICAZIONI DEL TIPO/VARIANTE/VERSIONE DEL COSTRUTTORE FASE 2
IDENTIFICATION OF TYPE/VARIANT/VERSION OF MANUFACTURER STAGE 2

IDENTIFICAZIONE DEL TIPO (Type identification)	Item	1÷3	CTA	Identificazione CTA S.r.l. CTA S.r.l. Identification
	Item	4÷10	CRAFTER	Identificazione veicolo base Base vehicle identification
	Item	11	-	Separatore Separator
	Item	12÷13	VW	Marchio del veicolo Make of vehicle
	Item	14	/	Separatore Separator
	Item	15	I	Paese di appartenenza Country of origin ITALIA Italy

ALLEGATO -A-
ANNEX -A-

(SCHEMI - ZONE AUTORIZZATE)
(DIAGRAMS - AUTHORIZED AREAS)

SCHEDA INFORMATIVA DI RIFERIMENTO
REFERENCE INFORMATION DOCUMENT

Numero/del **03eTCThS** **11.05.2022**
Number/dated

DENOMINAZIONE COMMERCIALE COSTRUTTORE
TRADE NAME OF MANUFACTURER
CTA

TIPOLOGIA DEL VEICOLO
VEHICLE TYPE
VEICOLO A MOTORE
MOTOR VEHICLE

EVENTUALE FUNZIONE SPECIFICA
EVENTUAL SPECIFIC FUNCTION
AUTOVEICOLO
MOTOR VEHICLE

DENOMINAZIONE DEL TIPO
TYPE
CTACRAFTER-VW/I

INDICE DEL CONTENUTO ALLEGATO -A-
INDEX OF CONTENT ANNEX -A-

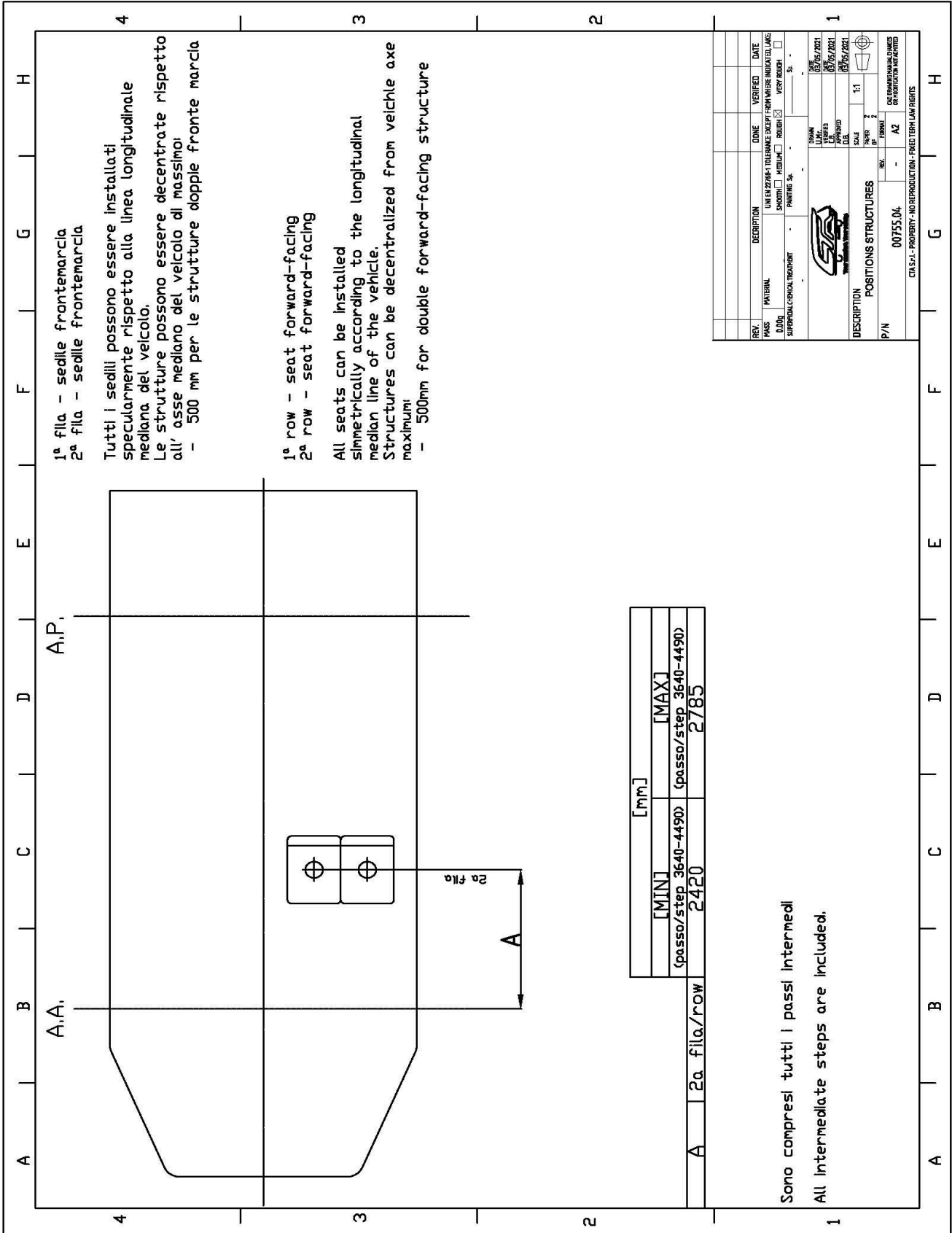
ARGOMENTO SUBJECT	Riferimento Reference	Pagina Page
Vista in pianta del veicolo Internal view of the vehicle	CTA	1
Posizione punto R Position point R	CTA	2
Zone autorizzate sedile singolo frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 9SC01030XXV01) Authorized areas forward-facing single seat (ref. Drawing CTA n. 9SC01030XXV01)	CTA	3

Regulation UN/ECE 14, 09 series of amendments

ALLEGATO A
ANNEX A

Vista in pianta del veicolo

Internal view of the vehicle



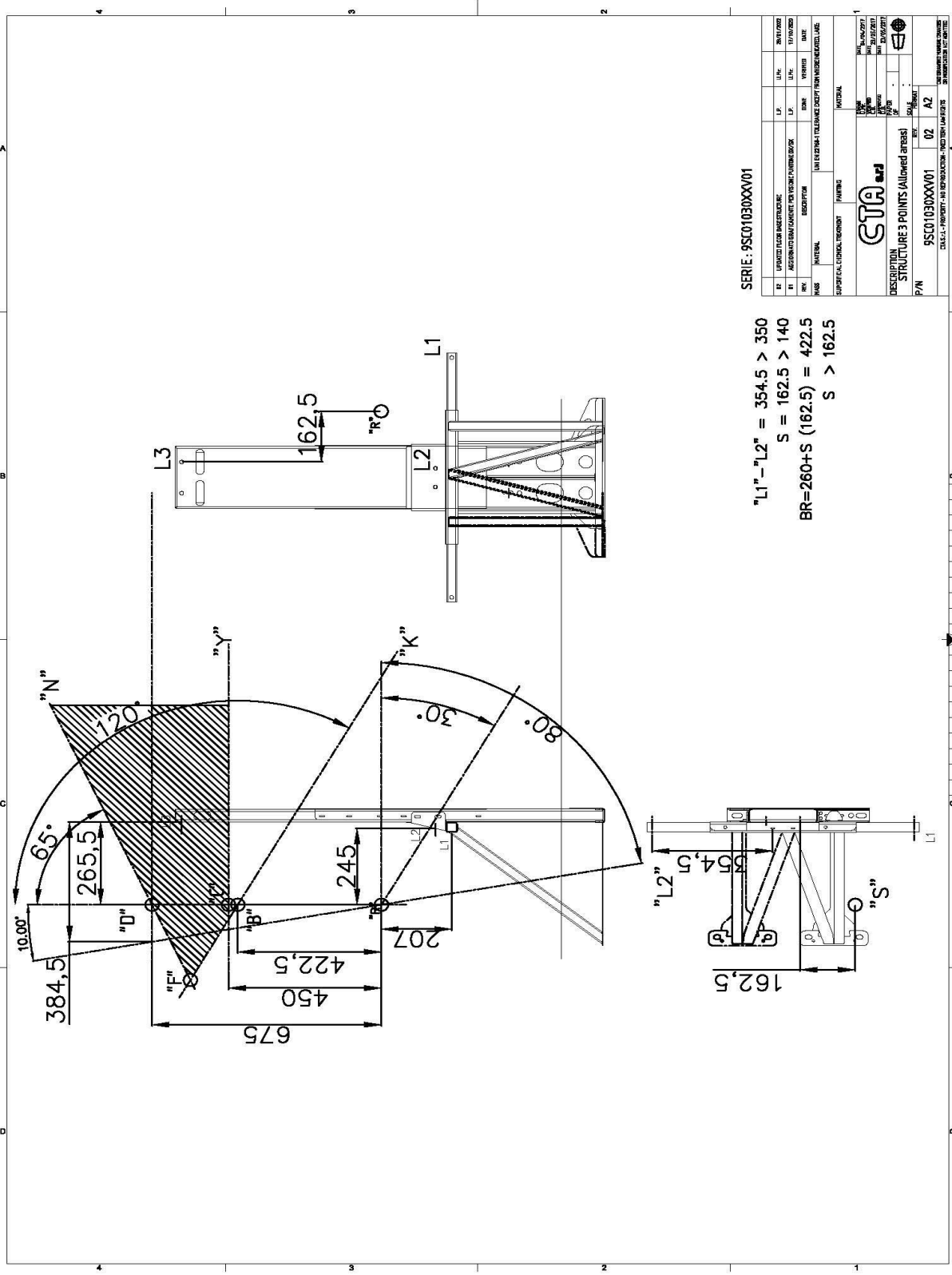
Posizione punto R Position point R						
DISEGNO Numero DRAWING Number					CTA	
POSIZIONE PUNTO R (rispetto all'asse anteriore) / R-POINT POSITION (with respect to the front axle)						
MIN [mm]	MAX [mm]	SISTEMA / SYSTEM		NUOVO / NEW		TIPO SEDILE SEAT TYPE
		PRECEDENTE / PREVIOUS CODICE CODE	REVISIONE REVISION	CODICE CODE	ESTENSIONE EXTENSION	
2420	2785	---	---	9SC01030XXV01		DOPPIO FRONTEMARCIA DOUBLE FRONT-FACING

NOTE/NOTE:

Tutte le strutture contromarcia sono adatte ad essere installate sui veicoli di categoria N2 anche frontemarcia.
 All the rearward structures are suitable for installation on vehicles of category N2, even in the forward direction.

Regulation UN/ECE 14, 09 series of amendments
ALLEGATO A
ANNEX A

Zone autorizzate sedile singolo frontemarcia (rif. Disegno CTA n. 9SC01030XXV01)
Authorized areas forward-facing single seat (ref. Drawing CTA n. 9SC01030XXV01)



SERIE: 9SC01030XXV01

RE	REVISIONI	DATA	DESCRIZIONE
01	01	11/01/2020	PROTOTIPO
02	02	11/01/2020	PROTOTIPO
03	03	11/01/2020	PROTOTIPO
04	04	11/01/2020	PROTOTIPO
05	05	11/01/2020	PROTOTIPO
06	06	11/01/2020	PROTOTIPO
07	07	11/01/2020	PROTOTIPO
08	08	11/01/2020	PROTOTIPO
09	09	11/01/2020	PROTOTIPO
10	10	11/01/2020	PROTOTIPO
11	11	11/01/2020	PROTOTIPO
12	12	11/01/2020	PROTOTIPO
13	13	11/01/2020	PROTOTIPO
14	14	11/01/2020	PROTOTIPO
15	15	11/01/2020	PROTOTIPO
16	16	11/01/2020	PROTOTIPO
17	17	11/01/2020	PROTOTIPO
18	18	11/01/2020	PROTOTIPO
19	19	11/01/2020	PROTOTIPO
20	20	11/01/2020	PROTOTIPO
21	21	11/01/2020	PROTOTIPO
22	22	11/01/2020	PROTOTIPO
23	23	11/01/2020	PROTOTIPO
24	24	11/01/2020	PROTOTIPO
25	25	11/01/2020	PROTOTIPO
26	26	11/01/2020	PROTOTIPO
27	27	11/01/2020	PROTOTIPO
28	28	11/01/2020	PROTOTIPO
29	29	11/01/2020	PROTOTIPO
30	30	11/01/2020	PROTOTIPO
31	31	11/01/2020	PROTOTIPO
32	32	11/01/2020	PROTOTIPO
33	33	11/01/2020	PROTOTIPO
34	34	11/01/2020	PROTOTIPO
35	35	11/01/2020	PROTOTIPO
36	36	11/01/2020	PROTOTIPO
37	37	11/01/2020	PROTOTIPO
38	38	11/01/2020	PROTOTIPO
39	39	11/01/2020	PROTOTIPO
40	40	11/01/2020	PROTOTIPO
41	41	11/01/2020	PROTOTIPO
42	42	11/01/2020	PROTOTIPO
43	43	11/01/2020	PROTOTIPO
44	44	11/01/2020	PROTOTIPO
45	45	11/01/2020	PROTOTIPO
46	46	11/01/2020	PROTOTIPO
47	47	11/01/2020	PROTOTIPO
48	48	11/01/2020	PROTOTIPO
49	49	11/01/2020	PROTOTIPO
50	50	11/01/2020	PROTOTIPO
51	51	11/01/2020	PROTOTIPO
52	52	11/01/2020	PROTOTIPO
53	53	11/01/2020	PROTOTIPO
54	54	11/01/2020	PROTOTIPO
55	55	11/01/2020	PROTOTIPO
56	56	11/01/2020	PROTOTIPO
57	57	11/01/2020	PROTOTIPO
58	58	11/01/2020	PROTOTIPO
59	59	11/01/2020	PROTOTIPO
60	60	11/01/2020	PROTOTIPO
61	61	11/01/2020	PROTOTIPO
62	62	11/01/2020	PROTOTIPO
63	63	11/01/2020	PROTOTIPO
64	64	11/01/2020	PROTOTIPO
65	65	11/01/2020	PROTOTIPO
66	66	11/01/2020	PROTOTIPO
67	67	11/01/2020	PROTOTIPO
68	68	11/01/2020	PROTOTIPO
69	69	11/01/2020	PROTOTIPO
70	70	11/01/2020	PROTOTIPO
71	71	11/01/2020	PROTOTIPO
72	72	11/01/2020	PROTOTIPO
73	73	11/01/2020	PROTOTIPO
74	74	11/01/2020	PROTOTIPO
75	75	11/01/2020	PROTOTIPO
76	76	11/01/2020	PROTOTIPO
77	77	11/01/2020	PROTOTIPO
78	78	11/01/2020	PROTOTIPO
79	79	11/01/2020	PROTOTIPO
80	80	11/01/2020	PROTOTIPO
81	81	11/01/2020	PROTOTIPO
82	82	11/01/2020	PROTOTIPO
83	83	11/01/2020	PROTOTIPO
84	84	11/01/2020	PROTOTIPO
85	85	11/01/2020	PROTOTIPO
86	86	11/01/2020	PROTOTIPO
87	87	11/01/2020	PROTOTIPO
88	88	11/01/2020	PROTOTIPO
89	89	11/01/2020	PROTOTIPO
90	90	11/01/2020	PROTOTIPO
91	91	11/01/2020	PROTOTIPO
92	92	11/01/2020	PROTOTIPO
93	93	11/01/2020	PROTOTIPO
94	94	11/01/2020	PROTOTIPO
95	95	11/01/2020	PROTOTIPO
96	96	11/01/2020	PROTOTIPO
97	97	11/01/2020	PROTOTIPO
98	98	11/01/2020	PROTOTIPO
99	99	11/01/2020	PROTOTIPO
100	100	11/01/2020	PROTOTIPO

$"L1" - "L2" = 354.5 > 350$
 $S = 162.5 > 140$
 $BR = 260 + S (162.5) = 422.5$
 $S > 162.5$

ALLEGATO -B-
ANNEX -B-

(SCHEMI - STRUTTURE ANCORAGGIO CINTURE)
(DIAGRAMS - SEAT BELT ANCHORAGE STRUCTURES)

SCHEDA INFORMATIVA DI RIFERIMENTO
REFERENCE INFORMATION DOCUMENT

Numero/del
Number/dated

03eTCThS

11.05.2022

DENOMINAZIONE COMMERCIALE COSTRUTTORE
TRADE NAME OF MANUFACTURER
CTA

TIPOLOGIA DEL VEICOLO
VEHICLE TYPE
VEICOLO A MOTORE
MOTOR VEHICLE

EVENTUALE FUNZIONE SPECIFICA
EVENTUAL SPECIFIC FUNCTION
AUTOVEICOLO
MOTOR VEHICLE

DENOMINAZIONE DEL TIPO
TYPE
CTACRAFTER-VW/I

INDICE DEL CONTENUTO ALLEGATO -B-
INDEX OF CONTENT ANNEX -B-

ARGOMENTO SUBJECT	Riferimento Reference	Pagina Page
Schema strutture sedili e sistemi di fissaggio al telaio (vedi rif. a pag. 2 dell'ALLEGATO A) Seating structures diagram and chassis fixing systems (see ref. at page 2 of ANNEX A)	CTA	---

PN	DESCRIPTION	MASS
5KV0163500X00	KIT VITERIA	-
RAW MATERIAL	QTY	NOTE
OP SER	DESCRIPTION <td>NOTE</td>	NOTE
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	-	-
NEXT		

CHASSIS VW CRAFTER
CATEGORIA:
M1-M2-M3-N1-N2-N3

HEADREST-OPT
SERIES:
9SC0116300V01

HEADREST-OPT
SERIES:
9SC0115700V01

COMPATIBLE CON VERSIONE 4X2 E 4X4
COMPATIBLE WITH 4X2 AND 4X4 VERSION

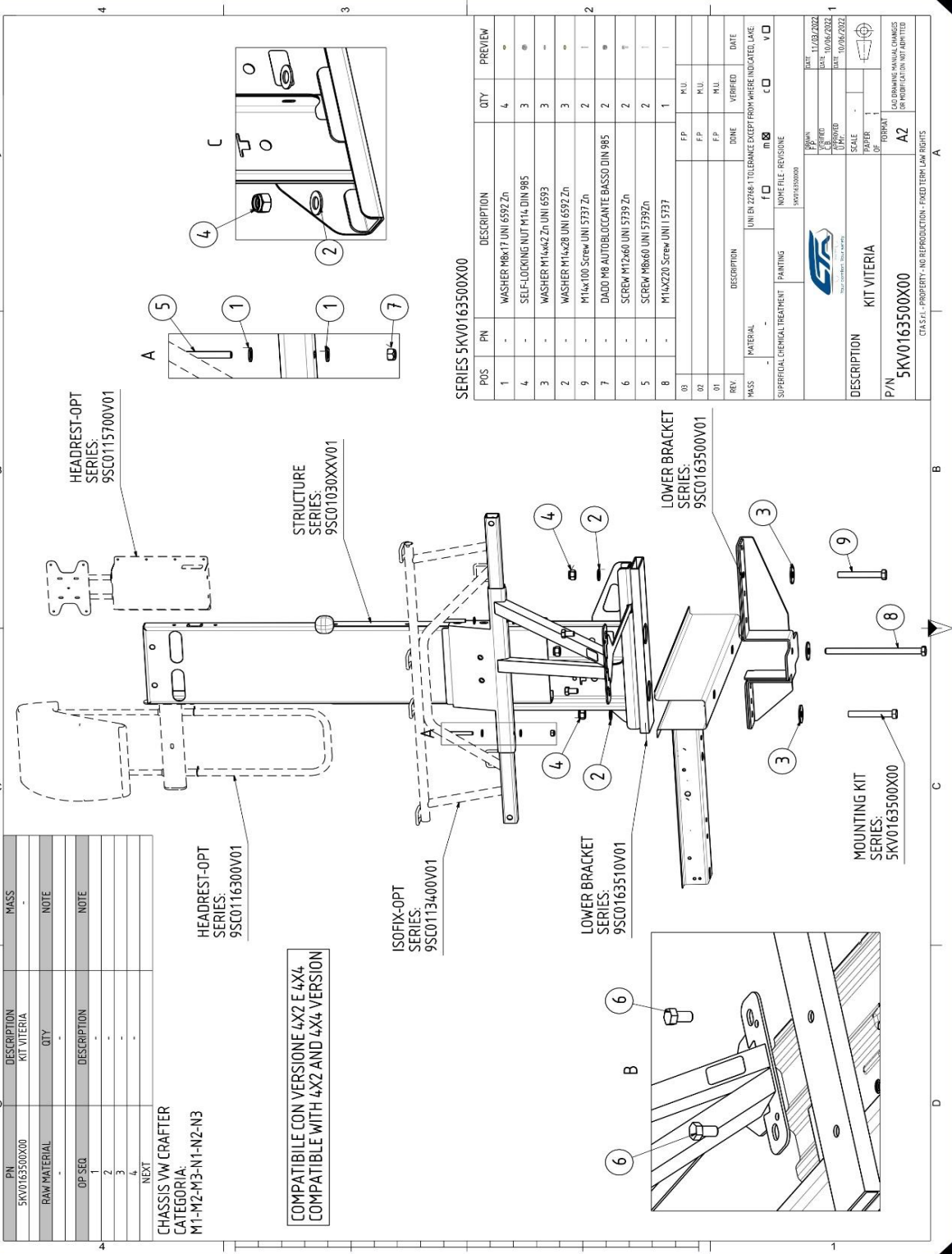
ISOFIX-OPT
SERIES:
9SC0113400V01

STRUCTURE
SERIES:
9SC01030XXV01

LOWER BRACKET
SERIES:
9SC0163510V01

LOWER BRACKET
SERIES:
9SC0163500V01

MOUNTING KIT
SERIES:
5KY0163500X00



SERIES 5KV0163500X00

POS	PN	DESCRIPTION	QTY	PREVIEW
1	-	WASHER M8x17 UNI 6592 Zn	4	-
4	-	SELF-LOCKING NUT M14-DIN 985	3	-
3	-	WASHER M14x42 Zn UNI 6593	3	-
2	-	WASHER M14x28 UNI 6592 Zn	3	-
9	-	M14x100 Screw UNI 5737 Zn	2	-
7	-	DAIDO M8 AUTOBLOCCANTE BASSO DIN 985	2	-
6	-	SCREW M12x60 UNI 5739 Zn	2	-
5	-	SCREW M8x60 UNI 5739 Zn	2	-
8	-	M14x220 Screw UNI 15737	1	-
03		FP	M.U.	
02		FP	M.U.	
01		FP	M.U.	

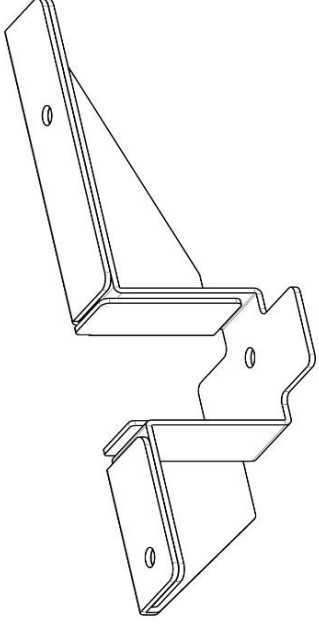
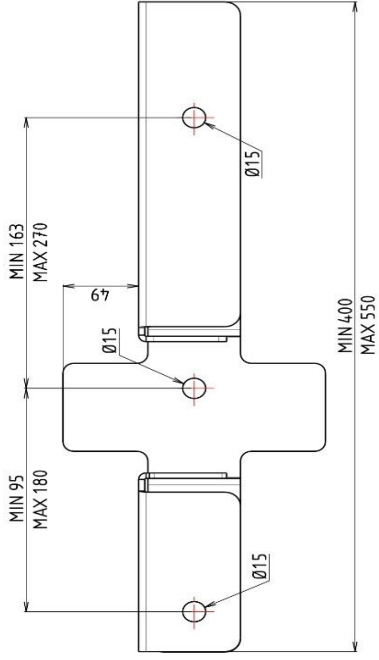
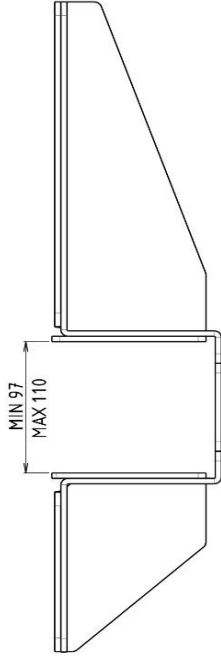
REV	DESCRIPTION	ZONE	VERIFIED	DATE
MASS	MATERIAL	UNI EN 2284-1 TOLERANCE EXCEPT FROM WHERE INDICATED. LAE		
		f	m	c
				v

SUPERFICIAL CHEMICAL TREATMENT	PAINTING	NOTE FILE - REVISIONE
140716350000		
REF	11/28/2022	
DESIGN	10/06/2022	
UP	10/06/2022	
SCALE		
PAPER		
FORMAT		
DESCRIPTION	KIT VITERIA	
P/N	5KV0163500X00	A2

CAS.F.I. - PROPERTY - NO REPRODUCTION - FIXED TERM LAW RIGHTS

PN	DESCRIPTION	MASS
95C0163500V01	STAFFA ANCORAGGIO VW CRAFTER	-
RAW MATERIAL	QTY	NOTE
-	-	-
OP-SEB	DESCRIPTION	NOTE
1	SALDATURA	
2	VERNICIATURA	
3	-	
4	-	
NEXT		

CHASSIS VW CRAFTER
 CATEGORIA:
 M1-M2-M3-N1-N2-N3

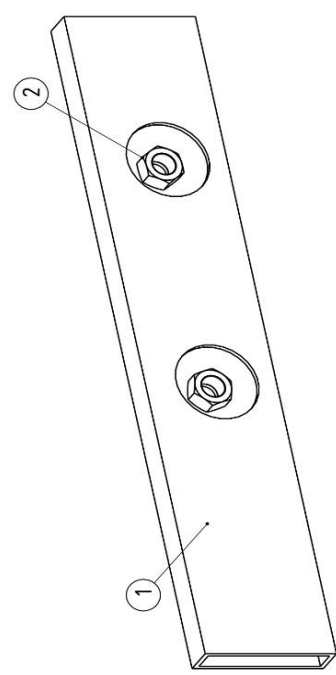
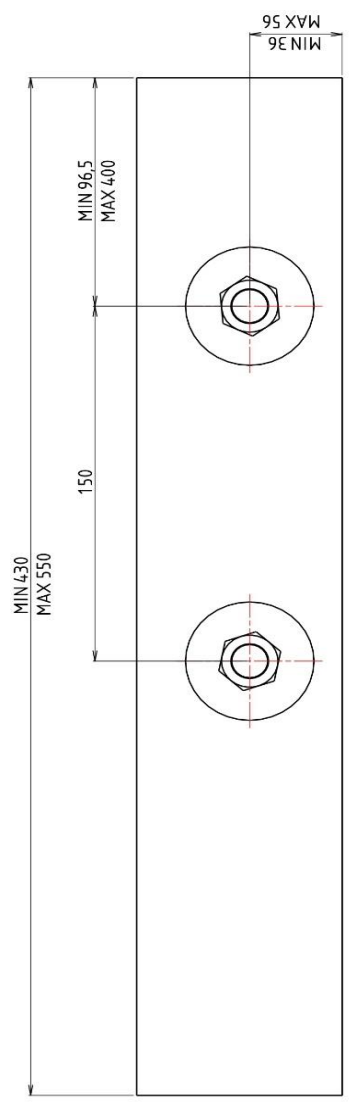


SERIES 95C0163500V01

02	FP	M.U.	
01	FP	M.U.	
REV	DESCRIPTION	DONE	REFRIBED
MASS	MATERIAL	IP	CP
SUPERFICIAL CHEMICAL TREATMENT		PAINTING	NOTE FILE - REVISIONE
UNIVEN 27068 - TOLERANCE EXCEPT FROM WHERE INDICATED LAKE		IP	CP
95C0163500V01		DATE	16/06/2022
		DATE	02/06/2022
DESCRIPTION		SCALE	
STAFFA ANCORAGGIO VW CRAFTER		PAPER	
P/N	95C0163500V01	FORMAT	A2
CTA S.p.A. - PROPERTY - NO REPRODUCTION - FIXED TERM LAW RIGHTS		<small> CAD DRAWING: MANUAL CHANGES OR REPRODUCTION NOT LIMITED </small>	

PN	DESCRIPTION	MASS
25C0163510P01	SUPPORTO PUNTONTE	-
RAW MATERIAL	QTY	NOTE
-	-	-
OP. SEQ.	DESCRIPTION	NOTE
1	TAGLIO	-
2	VERNICIATURA	-
3	-	-
4	-	-
NEXT	-	-

CHASSIS VW CRAFTER
CATEGORIA:
M1-M2-M3-N1-N2-N3



SERIES 95C0163510V01

POS	PN	DESCRIPTION	QTY	PREVIEW
1	25C0163510P01	SUPPORTO PUNTONTE	1	I
2	DADO GREZZO A SALDARE M12 UN1588	SUPPORTO PUNTONTE	2	=

REV	DESCRIPTION	DATE	VERIFIED	DATE
01	FP		M.U.	
02	FP		M.U.	
03	FP		M.U.	
04	FP		M.U.	
05	FP		M.U.	
06	FP		M.U.	
07	FP		M.U.	
08	FP		M.U.	
09	FP		M.U.	
10	FP		M.U.	
11	FP		M.U.	
12	FP		M.U.	
13	FP		M.U.	
14	FP		M.U.	
15	FP		M.U.	
16	FP		M.U.	
17	FP		M.U.	
18	FP		M.U.	
19	FP		M.U.	
20	FP		M.U.	
21	FP		M.U.	
22	FP		M.U.	
23	FP		M.U.	
24	FP		M.U.	
25	FP		M.U.	
26	FP		M.U.	
27	FP		M.U.	
28	FP		M.U.	
29	FP		M.U.	
30	FP		M.U.	
31	FP		M.U.	
32	FP		M.U.	
33	FP		M.U.	
34	FP		M.U.	
35	FP		M.U.	
36	FP		M.U.	
37	FP		M.U.	
38	FP		M.U.	
39	FP		M.U.	
40	FP		M.U.	
41	FP		M.U.	
42	FP		M.U.	
43	FP		M.U.	
44	FP		M.U.	
45	FP		M.U.	
46	FP		M.U.	
47	FP		M.U.	
48	FP		M.U.	
49	FP		M.U.	
50	FP		M.U.	

MATERIAL	DESCRIPTION	PAINTING	NOTE FILE - REVISIONE
UNI EN 27684-T	TOLLERANCE EXCEPT FROM WHERE INDICATED LAKE:		
25C0163510P01			

DATE	BY	DATE	BY
12/20/2022		09/06/2022	
09/06/2022		09/06/2022	

DESCRIPTION	SCALE	PAPER	TOLERANCE
SUPPORTO PUNTONTE	1		A2

P/N	DESCRIPTION	SCALE	TOLERANCE
25C0163510P01	SUPPORTO PUNTONTE	1	A2

CAUTION: UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS

CTAS-F.I. - PROPERTY - NO REPRODUCTION - FROD TERM LAW RIGHTS

Ministero delle Infrastrutture e delle Mobilità Sostenibili
Dipartimento per i Trasporti e la Navigazione
Direzione Generale Territoriale del Centro
Centro Superiore Ricerche e Prove Autoveicoli e Dispositivi

ROMA

Verbale n. 118654/ECE/RM/22

Verifiche e prove per quanto riguarda gli ancoraggi delle cinture di sicurezza (Regolamento 14, serie 09 di modifiche)

0. DATI GENERALI

- 0.1. Marca (ragione sociale): VOLKSWAGEN/CTA S.r.l.
- 0.2. Tipo e denominazione commerciale: CTACRAFTER-VW/I (sistema valido per VOLKSWAGEN CRAFTER)
- 0.3. Genere: autoveicolo
- 0.4. Categoria: M1-M2-M3-N1-N2-N3
- 0.5. Nome ed indirizzo del Costruttore: C.T.A. S.r.l.
Via Groenlandia, 23 - 00071 Pomezia (RM)
- 0.6. Nome ed indirizzo dell'eventuale
mandatario del Costruttore: N.R.
- 0.7. Luogo e data delle verifiche e prove: Pomezia, 01.06.2022 svolte dall'Assistente Tecnico Natalino LUCANI
- 0.8. Prototipo utilizzato per le prove: Per il test svolto, relativo alla struttura **9SC01030XXV01**
con staffe di ancoraggio **9SC0163500V01** e **9SC0163510V01**;
è stato utilizzato il seguente telaio **WV1ZZZSYZM9024546**
(VOLKSWAGEN CRAFTER).

PREMESSA

E' stata verificata la struttura come riportato al punto 0.8.. Per una più dettagliata descrizione dei sistemi di ancoraggio oggetto del presente verbale, si fa riferimento al test report n. 009-22/CTA.

Relativamente al test effettuato sul VOLKSWAGEN CRAFTER, con riferimento al documento 009.22/CTA-R01 depositato agli atti di questo Centro, si ritiene a seguito di comparazione che il veicolo oggetto di verifica possa essere considerato equivalente ad un veicolo MAN TGE tipo SYN1E – SYN2E, pertanto, le prove svolte sul telaio WV1ZZZSYZM9024546 si ritengono rappresentative.

VERIFICHE E PROVE

Si fa presente che il sedile interessato dalle verifiche e prove svolte è riservato alla zona posteriore del veicolo. La struttura in oggetto è del tipo sedile doppio frontemarcia ed è dotata di un sistema a tre punti di ancoraggio, tutti ricavati sulla struttura del sedile, il quali a sua volta è fissato al pavimento tramite un sistema di ancoraggio al telaio che può variare. Il sistema di ancoraggio al telaio, pertanto tiene conto dei vari particolari costruttivi dell'allestimento del veicolo dando la possibilità di dislocare i sedili in varie posizioni rispetto agli assi, indipendentemente dall'interasse del veicolo, specularmente rispetto alla mezzeria del veicolo. Per l'installazione è ammessa una traslazione tale da determinare un'escursione del punto "H" in senso longitudinale e speculare rispetto al piano verticale mediano del veicolo, come indicato sulla documentazione tecnica del costruttore allegata.

1. IDENTIFICAZIONE STRUTTURE

Numero e disposizione dei posti:

- anteriori: N.R.
- posteriori: 9SC01030XXV01 doppio frontemarcia;

Descrizione dei sedili, disposizione degli ancoraggi fissati alla struttura del veicolo e tipo delle cinture di cui è previsto il montaggio:

- secondo scheda informativa allegata: n° 03eTCThS (per i disegni vedi scheda informativa).



2. VERIFICHE

È stata determinata, con l'impiego del manichino tridimensionale normalizzato, la posizione del punto "H" dei sedili posteriori; essa è risultata praticamente coincidente con quella del punto "R" indicata dal Costruttore (vedi disegni in allegato alla scheda informativa n° 03eTCThS).

La posizione degli ancoraggi effettivi è stata verificata conforme ai disegni e schemi presentati dal costruttore e rispondente alle prescrizioni dei punti 5.4.2., 5.4.3. e allegato A pagina 3 della scheda informativa n° 03eTCThS.

Gli ancoraggi presentano un foro passante (7/16") 20 UNF 2B (punto 5.5.1.).

3. PROVE

3.1. CONDIZIONI DI PROVA

La procedura impiegata corrisponde alle prescrizioni dei punti 6. e 7.

3.2. RISULTATI DELLE PROVE

3.2.1. Posti anteriori: N.R.

Posti posteriori (riservati ad adulti): 9SC01030XXV01 (con staffe di ancoraggio 9SC0163500V01 e 9SC0163510V01), 1 doppio frontemarcia;

Il bloccaggio del veicolo è stato effettuato secondo le prescrizioni del punto 6.2.

Gli ancoraggi sono stati sottoposti simultaneamente per ogni fila di sedili, alle prove previste dai punti 6.4.1. e 6.4.4., con angoli di tiro pari a 9° circa (richiesti 10° ± 5°), ottenendo i seguenti risultati.

1^ PROVA

Sedile doppio frontemarcia - struttura (9SC01030XXV01 con staffe 9SC0163500V01 e 9SC0163510V01)									
Cinture	Ancoraggio	Carico richiesto per ogni ramo di cintura (daN)		Carico richiesto per sedile (daN)		Carico applicato (daN)		Andata in carico (sec)	Mantenimento in carico (sec)
		SX	DX	SX	DX	SX	DX		
a tre punti con riavvolgitore	ancoraggio superiore	1350 ± 20	1350 ± 20	----	----	1362	1357	< 60	> 0,2
	ancoraggio inferiore	1350 ± 20	1350 ± 20	----	----	1366	1370	< 60	> 0,2
	Sedile	----		(20 x 17,65)		391		< 60	> 0,2

- Peso della struttura = 18 kg comprensivi di eventuali optional (17,65 daN totali).

3.2.1.1. Comportamento strutture: si leggano le tabelle al punto 3.2.1.

3.2.1.2. Ancoraggi inferiori e superiori:

Sono state riscontrate contenute deformazioni senza alcuna rottura. Non si sono verificate altresì deformazioni importanti né tantomeno cedimenti della struttura del veicolo e degli altri ancoraggi.

Durante la prova sono state rispettate le distanze minime tra gli ancoraggi effettivi inferiori specificate al paragrafo 5.4.2.5 e i requisiti di cui al paragrafo 5.4.3.6 della norma di riferimento per gli ancoraggi effettivi superiori delle cinture. L'ancoraggio effettivo superiore della cintura di sicurezza non ha oltrepassato durante la prova un piano trasversale inclinato di 10° in direzione anteriore e attraversante il punto R del sedile.

LE FOTOGRAFIE DELL'ALLEGATO I ILLUSTRANO LA POSIZIONE DEGLI ANCORAGGI DURANTE LE PROVE

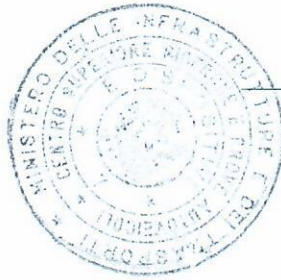
4. CONCLUSIONI

Visto l'esito favorevole delle verifiche e prove di cui al presente verbale, si dichiara che il veicolo marca VOLKSWAGEN/CTA S.r.l. è risultato conforme, per quanto concerne gli ancoraggi delle cinture di sicurezza alle prescrizioni di cui al Regolamento 14, alla serie 09 di modifiche.

Roma, li 01.06.2022

Assistente Tecnico del C.S.R.P.A.D.

Natalino LUCANI



Il rappresentante della Società richiedente
(P.I. Francesco ALTOBELLI)

Il delegato del rappresentante
della Società richiedente
(P.I. Marco Mozzetta)

Marco Mozzetta

II DIRETTORE

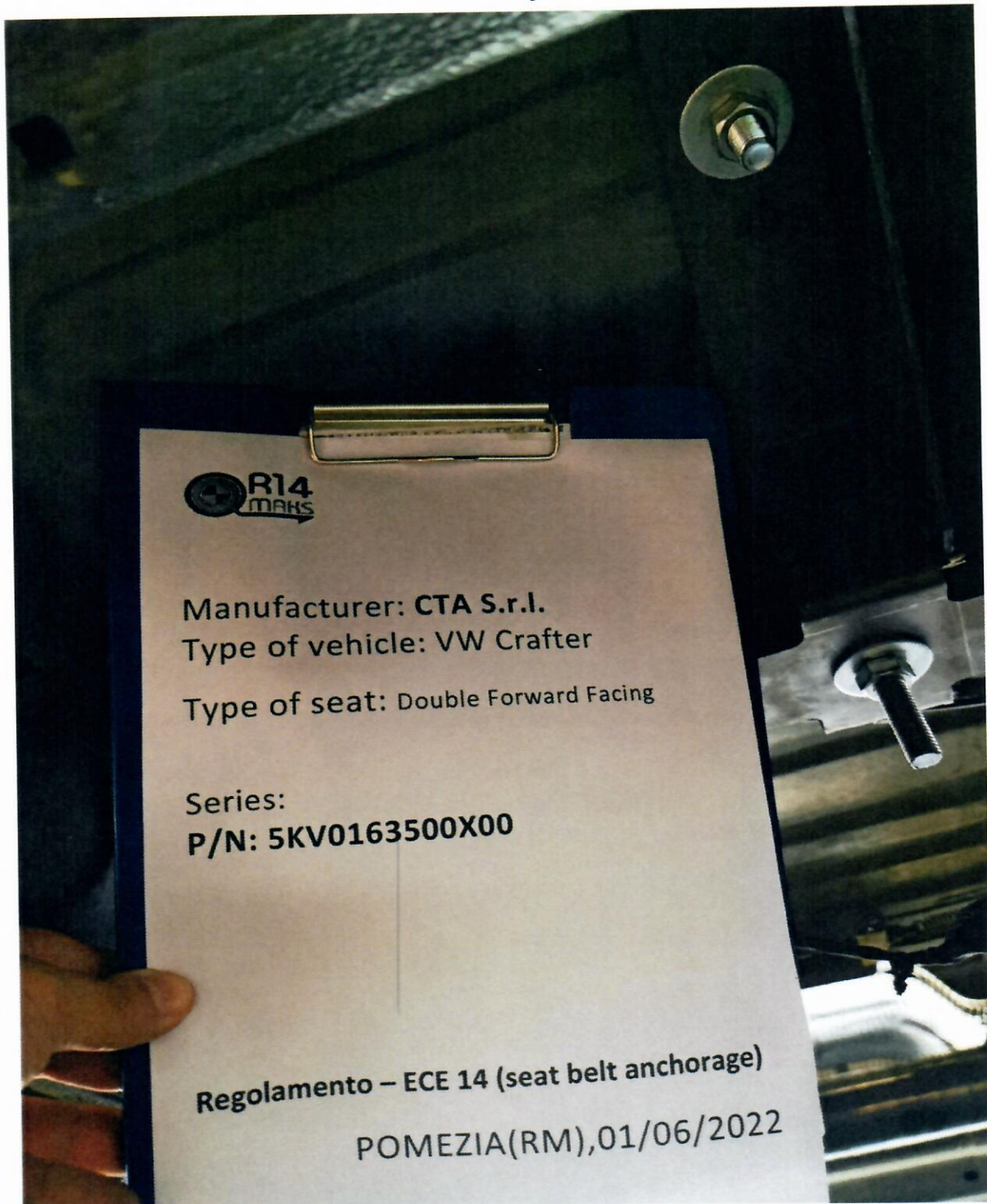
Dott. Ing. Marco Antonio PES

Panca doppia frontemarcia (struttura 9SC01030XXV01 - 9SC0163500V01, 9SC0163510V01)
Prima della prova



Handwritten signature

Panca doppia frontemarcia (struttura 9SC01030XXV01 - 9SC0163500V01, 9SC0163510V01)
Prima della prova



Alu

Panca doppia frontemarcia (struttura 9SC01030XXV01 - 9SC0163500V01, 9SC0163510V01)
Prima della prova



Panca doppia frontemarcia (struttura 9SC01030XXV01 - 9SC0163500V01, 9SC0163510V01)
Prima della prova



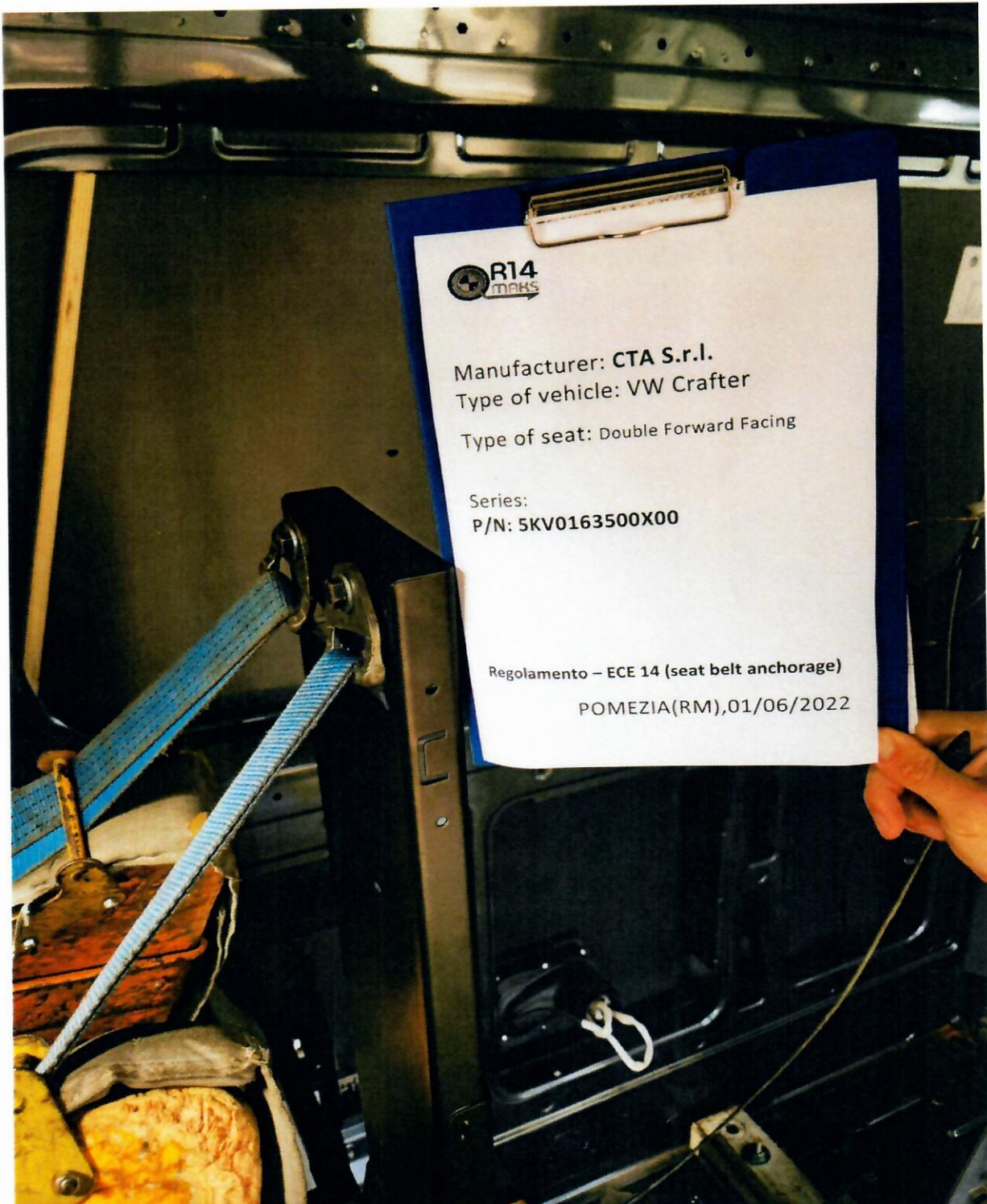
Am

Panca doppia frontemarcia (struttura 9SC01030XXV01 - 9SC0163500V01, 9SC0163510V01)
Dopo la prova

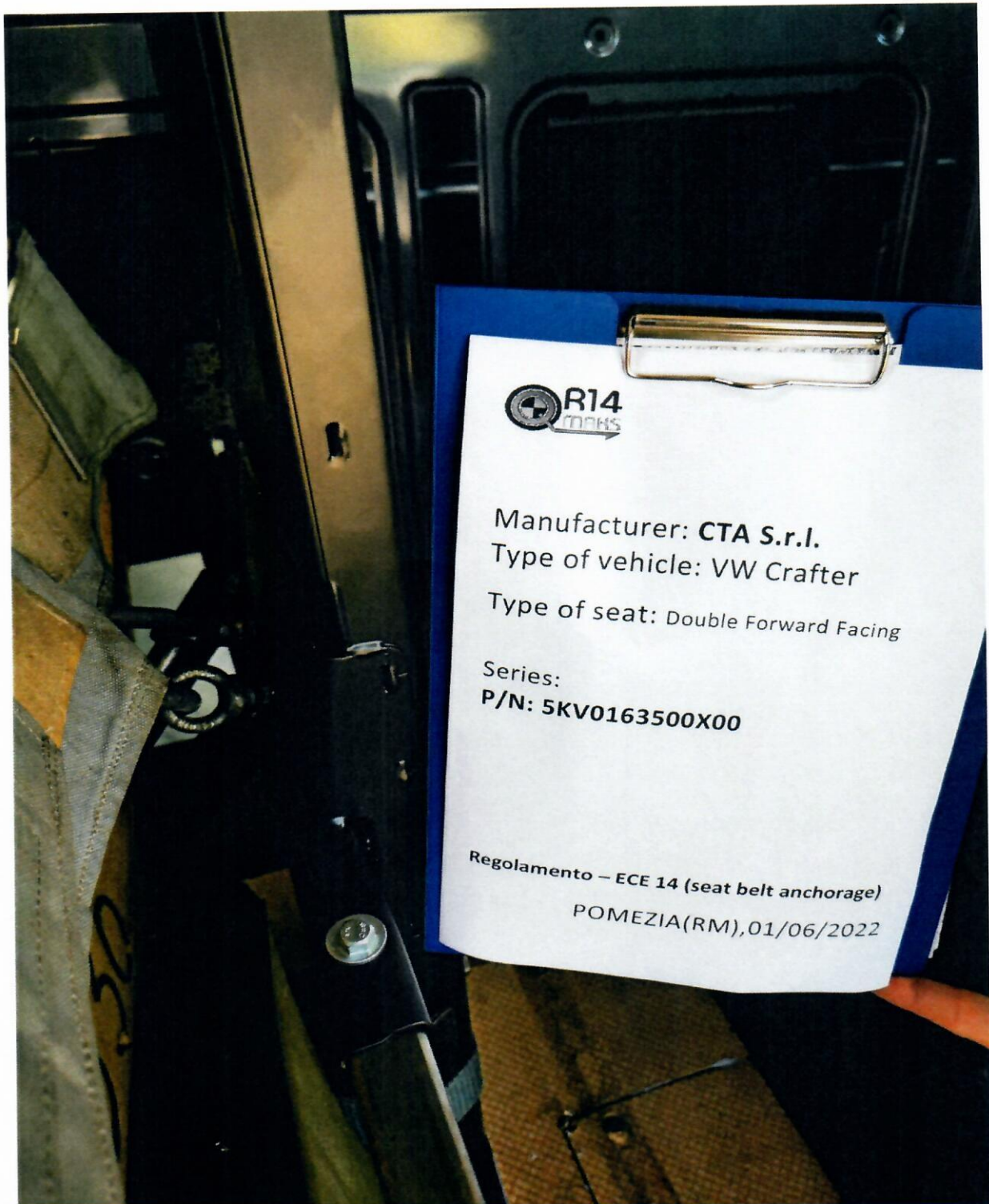


Handwritten signature

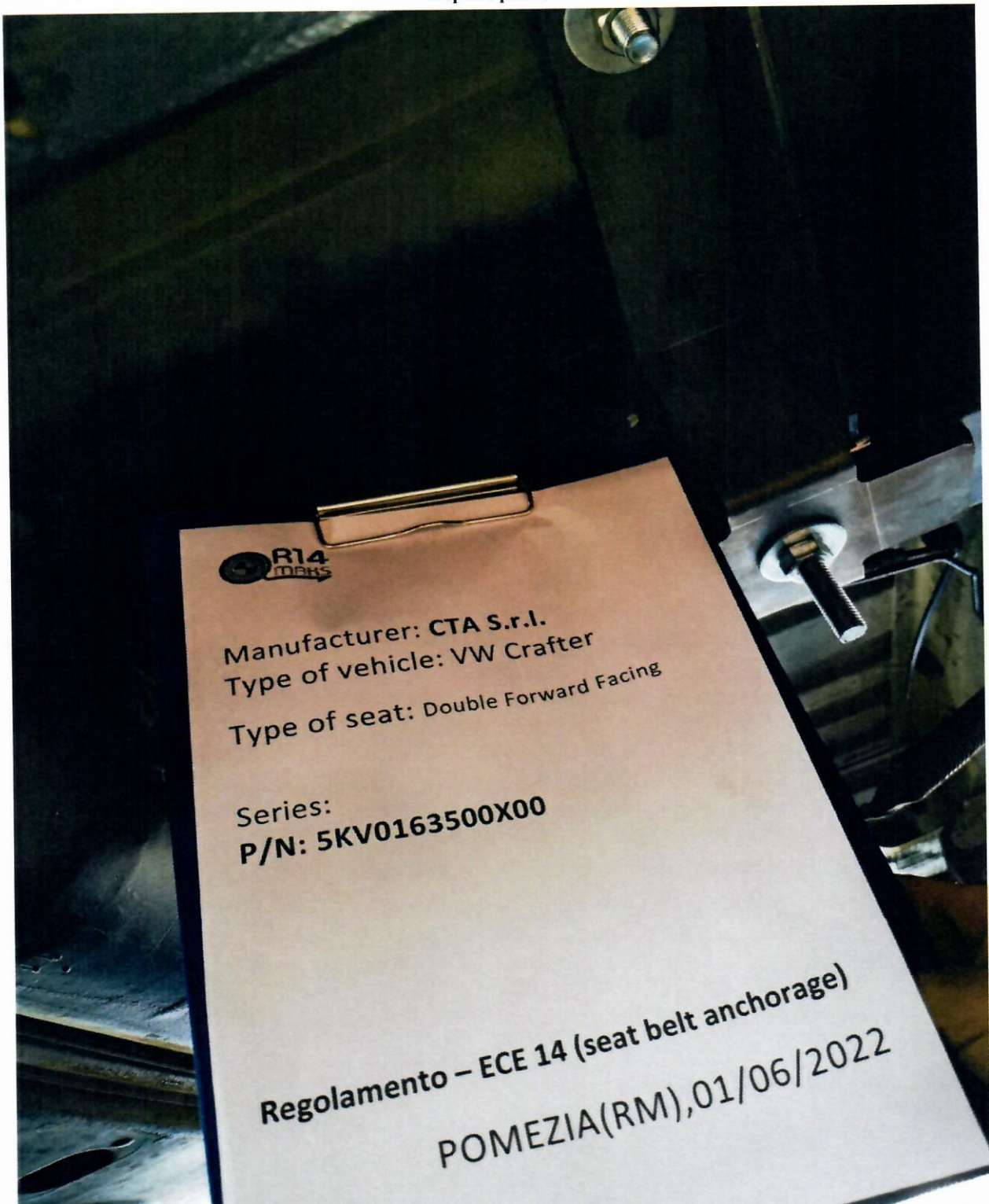
Panca doppia frontemarcia (struttura 9SC01030XXV01 - 9SC0163500V01, 9SC0163510V01)
Dopo la prova



Panca doppia frontemarcia (struttura 9SC01030XXV01 - 9SC0163500V01, 9SC0163510V01)
Dopo la prova



Panca doppia frontemarcia (struttura 9SC01030XXV01 - 9SC0163500V01, 9SC0163510V01)
Dopo la prova



La

REPORT

Disposizioni uniformi relative all'omologazione dei veicoli per quanto riguarda gli ancoraggi delle cinture di sicurezza.

UN/ECE - Regolamento 14, Serie 09 di modifiche

Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt
UN/ECE- Regulatory act 14, Series of amendments 09

Committente: <i>Client:</i>	C.T.A. S.r.l.
Costruttore: <i>Manufacturer:</i>	CTA S.r.l.
Laboratorio di prove: <i>Testing laboratory:</i>	C.T.A. S.r.l. Via Groenlandia, 23 00071 Pomezia (RM)
Esito della prova: <i>Test result:</i>	I sistemi descritti sono stati sottoposti alle verifiche richieste dal Regolamento citato e sono risultati CONFORMI. <i>The systems described were subjected to the verifications required by the above mentioned Regulation and were found to be CONFORMED.</i>

È vietata la riproduzione parziale di questo Report senza una esplicita autorizzazione scritta. Il presente rapporto riguarda solo i campioni sottoposti a prova.

Il presente test report è costituito da 21 pagine:

- Informazioni generali e di prova
- allegato A
- allegato B

Partial reproduction of this Report without explicit written authorization is not allowed.


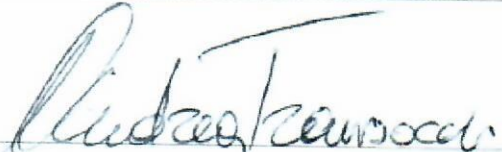
This report refers only to the tested samples.

This test report consists of 21 pages:

- *General and test information*
- *Annex A*
- *Annex B*

Data di emissione: 01/06/2022

Date of issue: 01/06/2022

<p>Marco Ubaldi (Responsabile Tecnico) (Technical Manager)</p>	<p>Andrea Transocchi (Responsabile di laboratorio) (Laboratory Manager)</p>
	



INDICE INDEX		PAG.
1.	INFORMAZIONI GENERALI GENERAL INFORMATION	3/21
2.	PREMESSA PREMISE	5/21
3.	IDENTIFICAZIONE DELLA STRUTTURA IDENTIFICATION OF THE STRUCTURE	5/21
4.	VERIFICHE CHECKS	5/21
5.	PROVE TESTS	6/21
5.1.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Condizioni di prova ▪ <i>Testing conditions</i> 	7/21
5.2.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Risultati delle prove ▪ <i>Tests results</i> 	7/21
5.2.1.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Posti testati ▪ <i>Tested seats</i> 	7/21
5.2.1.1.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prove effettuate ▪ <i>Tests performed</i> 	7/21
6.	CONCLUSIONI CONCLUSIONS	7/21
	ALLEGATO A ANNEX A	
	Foto struttura ancoraggio cinture doppia frontemarcia - M1-M2-M3-N1-N2-N3- (5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01) – prima della prova <i>Photos double belt anchorage structure - M1-M2-M3-N1-N2-N3- (5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01) – before test</i>	8/21
	Foto struttura ancoraggio cinture doppia frontemarcia - M1-M2-M3-N1-N2-N3 - (5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)) dopo la prova <i>Photos double belt anchorage structure - M1-M2-M3-N1-N2-N3- (5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01) – after test</i>	11/21
	Grafico struttura ancoraggio cinture doppia frontemarcia - M1-M2-M3-N1-N2-N3- (5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)) <i>Diagram double belt anchorage structure - M1-M2-M3-N1-N2-N3- (5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)</i>	15/21
	ALLEGATO B ANNEX B Documentazione tecnica <i>Technical documentation</i>	16/21

1. INFORMAZIONI GENERALI

GENERAL INFORMATION

Prove eseguite presso: C.T.A. S.r.l.

Tests performed at:

Data di ricezione del campione: n.r.

Date of sample delivery:

Prove eseguite il: 01/06/2022

Tests performed on: 01/06/2022

Presenti alla prova: le prove sono state condotte in presenza del funzionario Sig. N.Lucani del C.S.R.P.A.D., e del responsabile tecnico.

Present at the test: *the tests were performed in attendance of Sig. N.Lucani C.S.R.P.A.D. officer, and of the technical head.*

Tipo: VW Crafter

Type: *VW Crafter*

Veicolo: autoveicolo - cat. M1-M2-M3-N1-N2-N3

Vehicle: *motor vehicle - cat M1-M2-M3-N1-N2-N3*

N. telaio: WV1ZZZSYZM9024546

Chassis no.: *WV1ZZZSYZM9024546*

Strumentazione di prova: dinamometro TRZ201704534 - n°certificato 132/21
dinamometro TRZ202107114 - n°certificato 86/22
dinamometro TRX20050001 - n°certificato 131/21
dinamometro TRZ202107116 - n°certificato 85/22
dinamometro TRZ202107115 - n°certificato 84/22

Test instrumentation: *dynamometer TRZ201704534 - serial number 132/21*
dynamometer TRZ202107114 - serial number 86/22
dynamometer TRX20050001 - serial number 131/21
dynamometer TRZ202107116 - serial number 85/22
dynamometer TRZ202107115 - serial number 84/22

2. PREMESSA
PREMISE

È stata verificata una tipologia di sedile posteriore doppio frontemarcia, (vedi disegno COD. 1D.00/009-22/CTA), applicando i carichi richiesti. Il sistema è con tre punti di ancoraggio ricavati interamente sulla struttura del sedile.

A type of rear double front-facing seat has been verified (see drawing COD. 1D.00/009-22/CTA), applying the required loads. The system has three anchorage points entirely obtained on the seat structure.

3. IDENTIFICAZIONE STRUTTURA
IDENTIFICATION OF THE STRUCTURE

Numero e disposizione dei posti:

- Posteriore: n° 2 (frontemarcia)

Descrizione dei sedili e disposizione degli ancoraggi fissati alla struttura del veicolo e tipo delle cinture di cui è previsto il montaggio:

- secondo documentazione tecnica del costruttore.

Number and arrangement of seats:

- Rear: n° 2 (forward)

Description of the seats and arrangement of the anchorages fixed to the vehicle structure and the type of belts to be fitted:

- according to the manufacturer's technical documentation.

4. VERIFICHE
CHECKS

È stata determinata, con l'impiego del manichino tridimensionale normalizzato, la posizione del punto "H" dei sedili anteriori, essa è risultata praticamente coincidente con quella del punto "R" indicata dal Costruttore (vedi documentazione tecnica allegata).

La posizione degli ancoraggi effettivi è stata verificata conforme ai disegni e schemi presentati dal costruttore e rispondente alle prescrizioni dei punti 5.4.2. e 5.4.3.

Gli ancoraggi presentano un foro passante (7/16") 20 UNF 2B (punto 5.5.1.).

The position of the 'H' point of the front seats was calculated using the three-dimensional standard manikin; it was practically identical with the position of the 'R' point indicated by the manufacturer (see attached technical documentation).

The position of the actual anchorages has been verified in accordance with the drawings and diagrams submitted by the manufacturer and conforming to the requirements of paragraphs 5.4.2 and 5.4.3.

The anchorages shall have a through hole (7/16") 20 UNF 2B (paragraph 5.5.1.).

5. PROVE
TESTS

5.1. CONDIZIONI DI PROVA
TESTING CONDITIONS

La procedura impiegata corrisponde alle prescrizioni dei punti 6 e 7.
The procedure employed follows the requirements of points 6 and 7.

5.2. RISULTATI DELLE PROVE
TESTS RESULTS

- 5.2.1. Posti posteriori: n° 2 (frontemarcia)
I sedili sono di tipo fisso e con possibilità di uso di ancoraggi isofix e poggiatesta.

Il bloccaggio del sistema è stato effettuato secondo le prescrizioni del punto 6.2.

Gli ancoraggi sono stati sottoposti simultaneamente per ogni fila di sedili, alle prove previste dai punti 6.4.1. e 6.4.4, con angoli di tiro pari a 9° circa (richiesti 10° ± 5°)

- 5.2.1. *Rear seats:* No. 2 (*forward*)
The seats are fixed type and with the option of using isofix anchorages and headrest.

The locking of the system has been carried out in accordance with the requirements of paragraph 6.2. The anchorages have been subjected simultaneously for each row of seats to the tests provided by the points 6.4.1. and 6.4.4., with shooting angles of about 9° (required 10° ± 5°)

- 5.2.1.1 Le prove sono state effettuate ottenendo i seguenti risultati:
The tests were carried out with the following results:



Struttura ancoraggio cinture doppia frontemarcia - M1-M2-M3-N1-N2-N3 - (5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)								
Double belt anchorage structure - M1-M2-M3-N1-N2-N3 - (5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)								
Cinture Belts	Ancoraggio Anchorages	Carico richiesto per ogni ramo di cintura Load required for each belt branch (daN)		Carico richiesto per sedile Load required for seat (daN)		Carico applicato Load applied (daN)		Mantenimento in carico Load Keeping (s)
		SX	DX	SX	DX	SX	DX	
a tre punti con riavvolgitore three-points with retractor	Superiore Upper	1350 \pm 20	1350 \pm 20			1362	1357	> 0,2
	Inferiore Lower	1350 \pm 20	1350 \pm 20			1366	1370	> 0,2
	Sedile Seat	360		20 x (18kg*9,81m/s ²)		391		> 0,2

1^ PROVA (rif. Cat. M1-M2-M3-N1-N2-N3)

1^ TEST (Cat. Ref. M1-M2-M3-N1-N2-N3)

Misura dello spostamento massimo del punto di ancoraggio superiore effettivo: 151 mm.

Measure of the maximum displacement of the effective upper anchorage point: 151 mm.

La struttura (9SC01030XXV01) ha un peso pari a 18 kg "OPT inclusi".

The structure (9SC01030XXV01) has a weight of 18 kg "OPT included".

Messa in carico attraverso l'utilizzo di una macchina gestita da un software dedicato.

Loading through the use of a machine managed by a dedicated software.

6. CONCLUSIONI

CONCLUSIONS

Ancoraggi inferiori e superiori:

Sono state riscontrate contenute deformazioni senza alcuna rottura. Non si sono verificate altresì de-formazioni importanti né tantomeno cedimenti della struttura del veicolo e degli altri ancoraggi.

Durante la prova sono state rispettate le distanze minime tra gli ancoraggi effettivi inferiori specificate al paragrafo 5.4.2.5 e i requisiti di cui al paragrafo 5.4.3.6 della norma di riferimento per gli ancoraggi effettivi superiori delle cinture.

L'ancoraggio effettivo superiore della cintura di sicurezza non ha oltrepassato durante la prova il piano verticale attraversante il punto R del sedile.

Lower and upper anchors:

Contained deformations were found without any breakage. There were also no major formations or failures of the vehicle structure and other anchorages.

During the test the minimum distances between the effective lower effective belt anchorages specified in paragraph 5.4.2.5 and the requirements of paragraph 5.4.3.6 of the reference standard for effective upper effective belt anchorages were respected.

The effective upper belt anchorage did not exceed during the test the vertical plane passing through the R point of the seat

**ALLEGATO A
ANNEX A**

**1^a Prova- Struttura ancoraggio cinture doppia frontemarcia
(5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)**

**1^a Test- Double belt anchorage structure
(5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)**

**Prima della prova
Before test**

COD. 1F.00/009-22/CTA



Signature

COD. 1F.01/009-22/CTA



COD. 1F.02/009-22/CTA





COD. 1F.03/009-22/CTA

Modulo di descrizione tecnica

Costruttore: CTA s.r.l.

Tipo di veicolo: VW Crafter

Tipo di sedile: Struttura cinture doppia frontemarcia

Regolamento ECE 14.09 Ancoraggi per cinture di sicurezza

Pomezia 01/06/2022

Technical description form

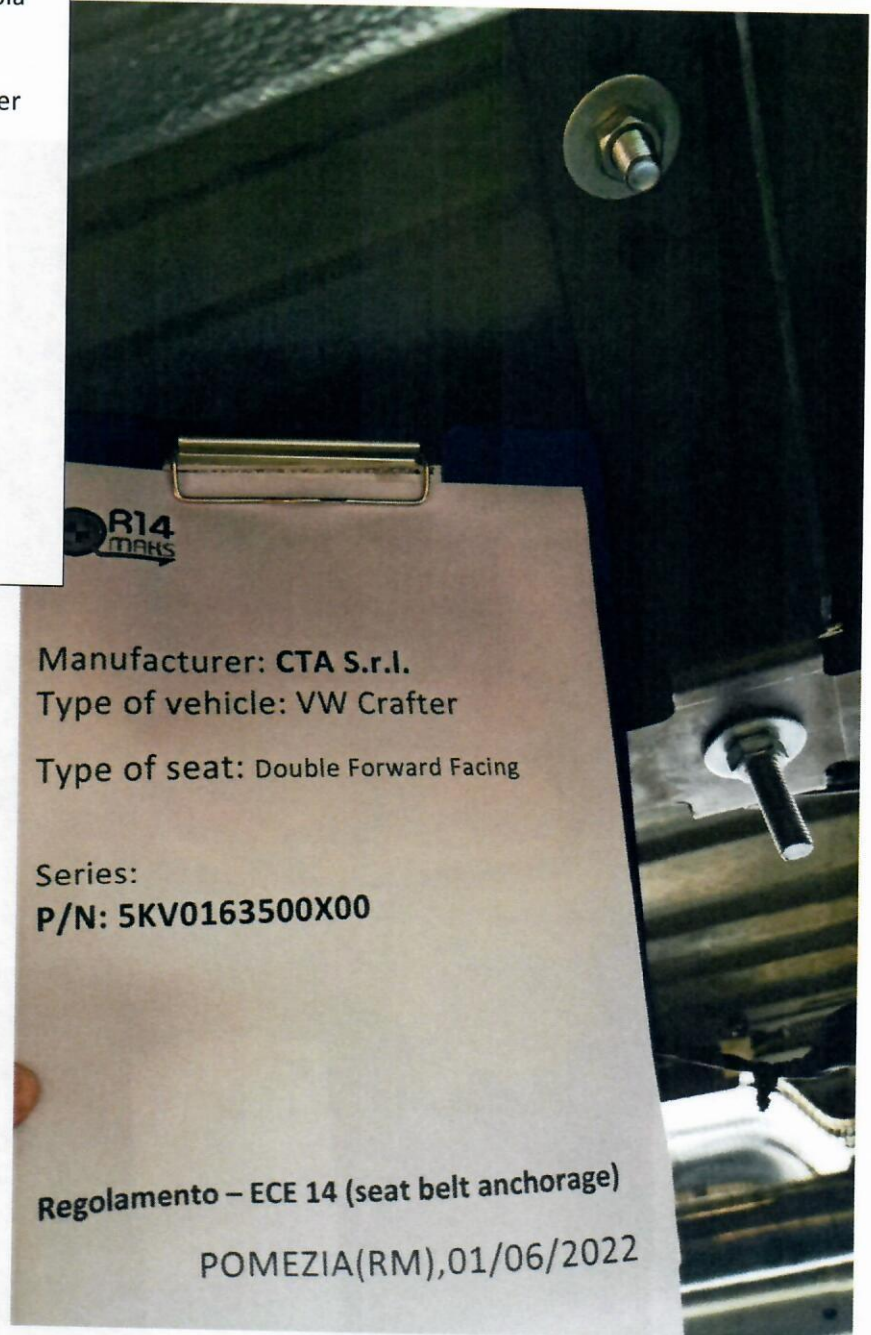
Manufacturer: CTA s.r.l.

Vehicle type: VW Crafter

Seat Type: Double belt structure

Regulation ECE 14.09 Safety-belt anchorages

Pomezia 01/06/2022



ALLEGATO A
ANNEX A

1[^] Prova- Struttura ancoraggio cinture doppia frontemarcia
(5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)

1[^] Test- Double belt anchorage structure
(5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)

Dopo la prova

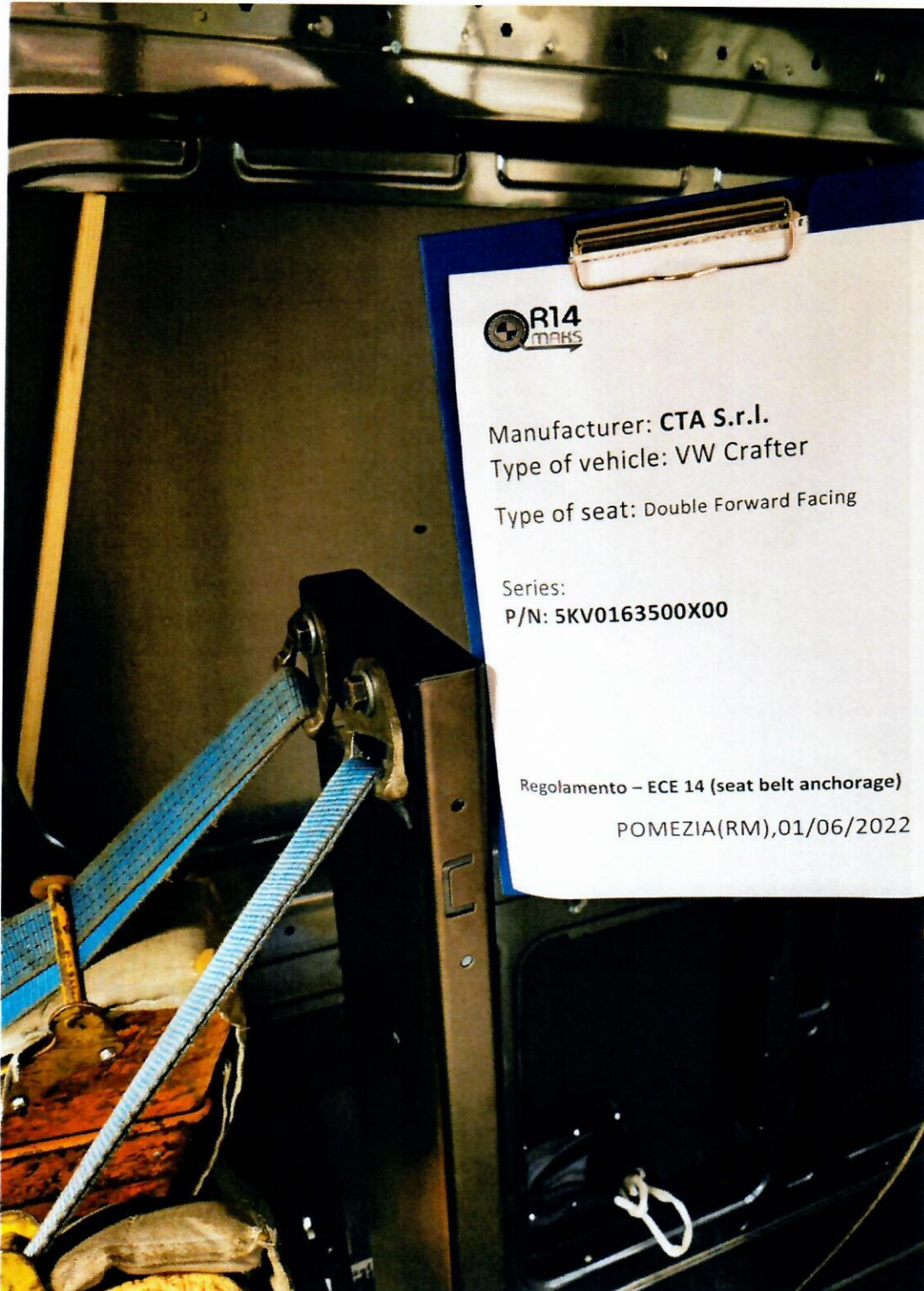
After test

COD. 1F.04/009-22/CTA

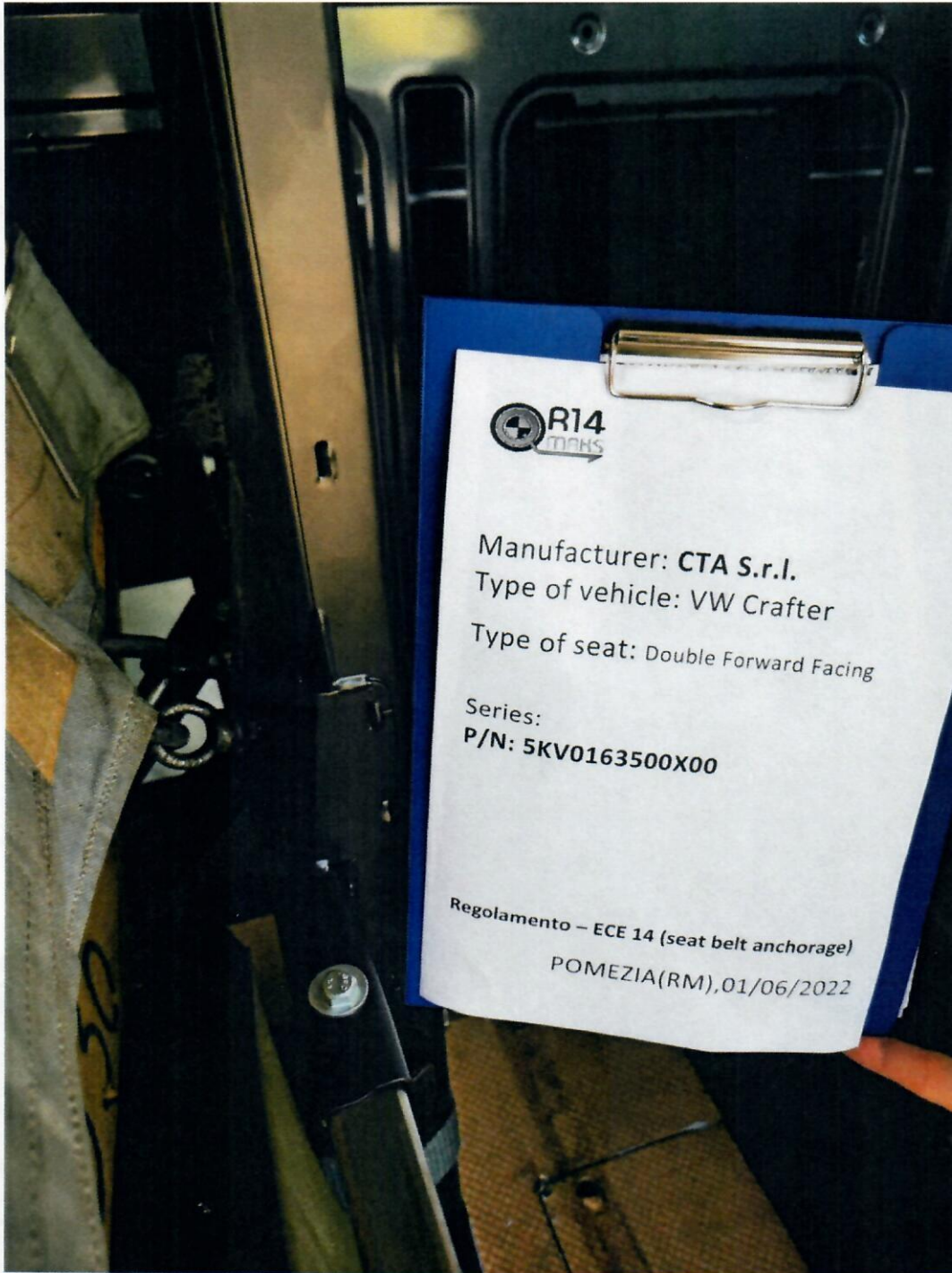


Am

COD. 1F.05/009-22/CTA



COD. 1F.06/009-22/CTA



Am

COD. 1F.07/009-22/CTA

Modulo di descrizione tecnica

Costruttore: CTA s.r.l.

Tipo di veicolo: VW Crafter

Tipo di sedile: Struttura cinture doppia frontemarcia

Regolamento ECE 14.09 Ancoraggi per cinture di sicurezza

Pomezia 01/06/2022

Technical description form

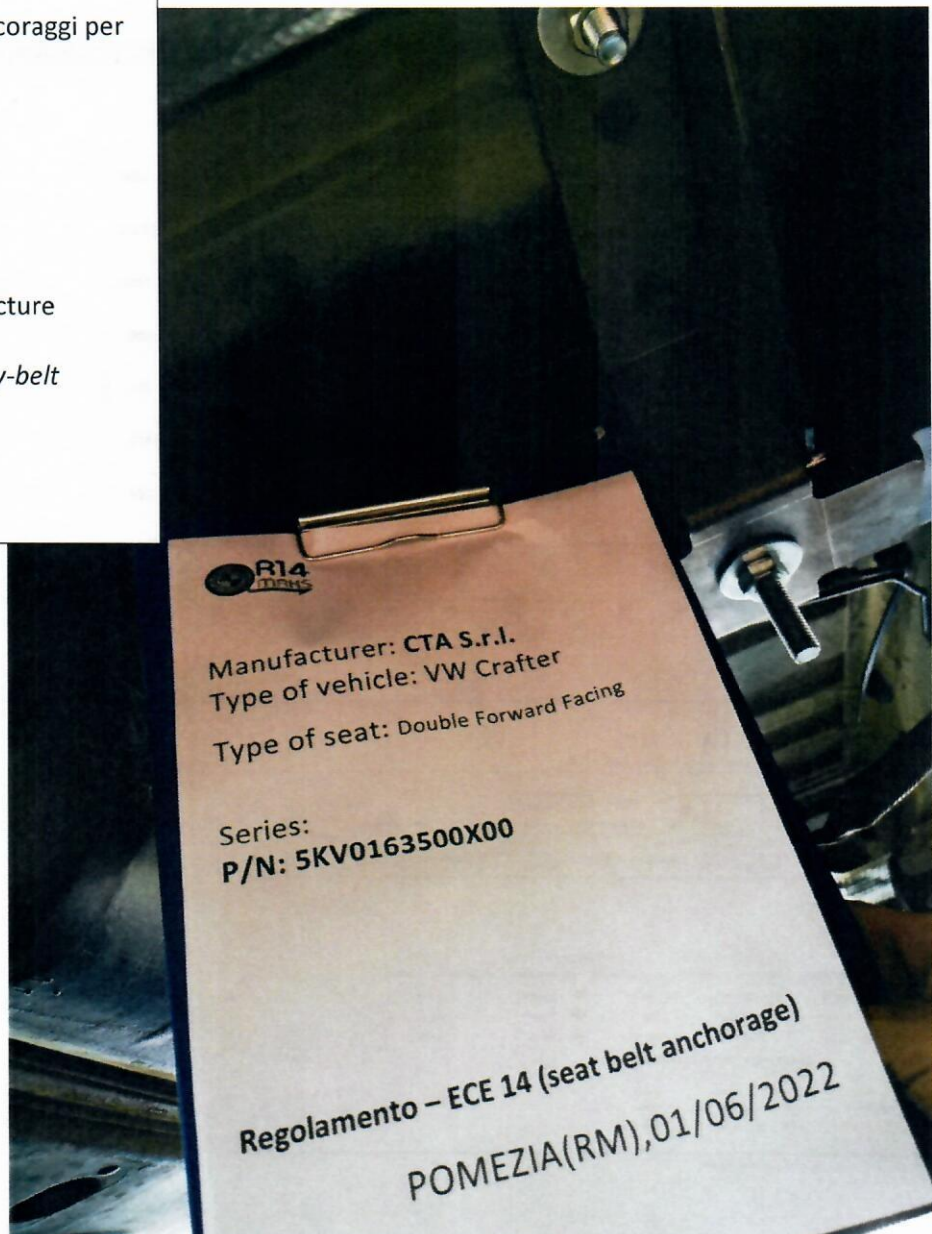
Manufacturer: CTA s.r.l.

Vehicle type: VW Crafter

Seat Type: Double belt structure

Regulation ECE 14.09 Safety-belt anchorages

Pomezia 01/06/2022

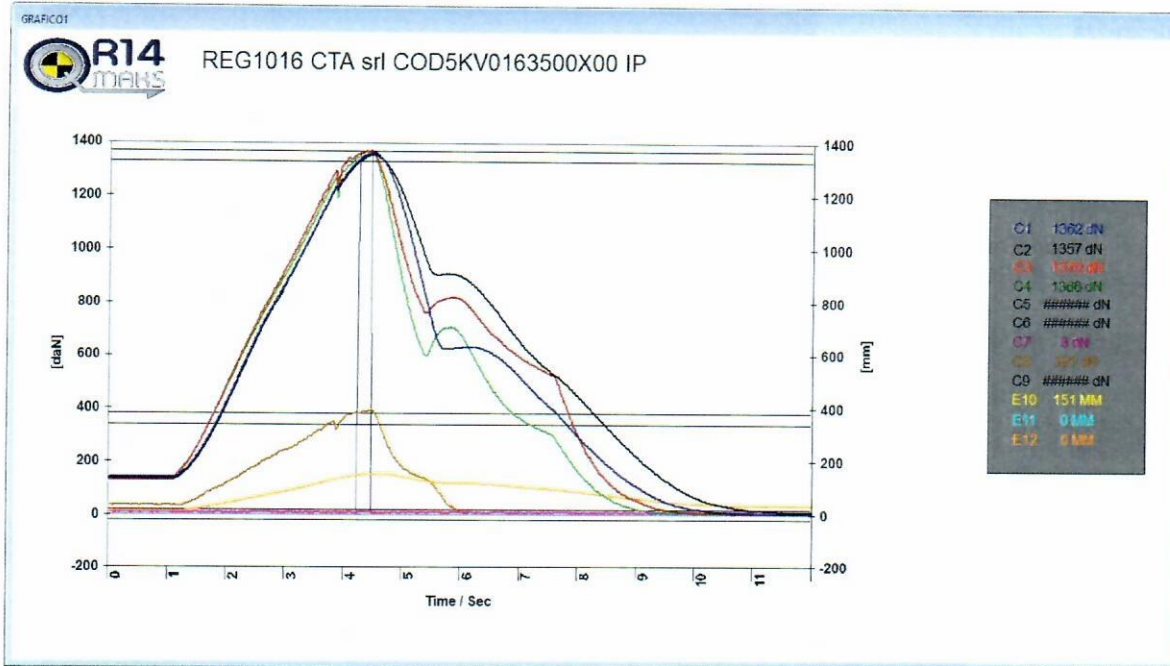




ALLEGATO A
ANNEX A

1^a Prova- Struttura ancoraggio cinture doppia frontemarcia
(5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)
1^a Test- Double belt anchorage structure
(5KV0163500X00-9SC0163500V01-9SC0163510V01-9SC01030XXV01)
Grafico/ Diagram

COD. 1G.00/009-22/CTA



COD.1G.01/009-22/CTA

HOME R14 - C:\Users\Gianmario\Desktop\mova\OMAKS\grafici_1130 Test\009-22\1130 SR2



CLIENTE: CTA srl ORDINE: 403 DEL 05/2022

CATEGORIA TEST: P / MINI WIND: DATA 01/06/2022 GRA 11.14.20 TEMPERATURA: 22

RES: 1016 CODICE: #000000 POTEST: KG 10.00

OPERATORE: TRANBUCCIA ANDREO FINANZIARIO PRESENTE: ALEUCANI AMMINISTRAZIONE: CSR/PAD:

SELEZIONE ENTE: P	ESCLUSIONE TRANTI: P	ATTREZZI UTILIZZATI: P/N			
CELLA POSIZIONE	PROGRAMMATA	FORZAMAX RAGGIUNTA	CELLA POSIZIONE	PROGRAMMATA	FORZAMAX RAGGIUNTA
C1 SUP DA	1360 dN	1012 dN	C2 SUP DA	1350 dN	1037 dN
C4 INF DA	1350 dN	1060 dN	C3 INF DA	1350 dN	1070 dN
C7 INF DA	0 dN	0 dN	C6 INF DA	0 dN	0 dN

DEFORMAZIONE

AMMESSA	PROIEZIONE	RIALLINEATA
0.000	0.000	0.000
0.000	0.000	0.000
0.000	0.000	0.000

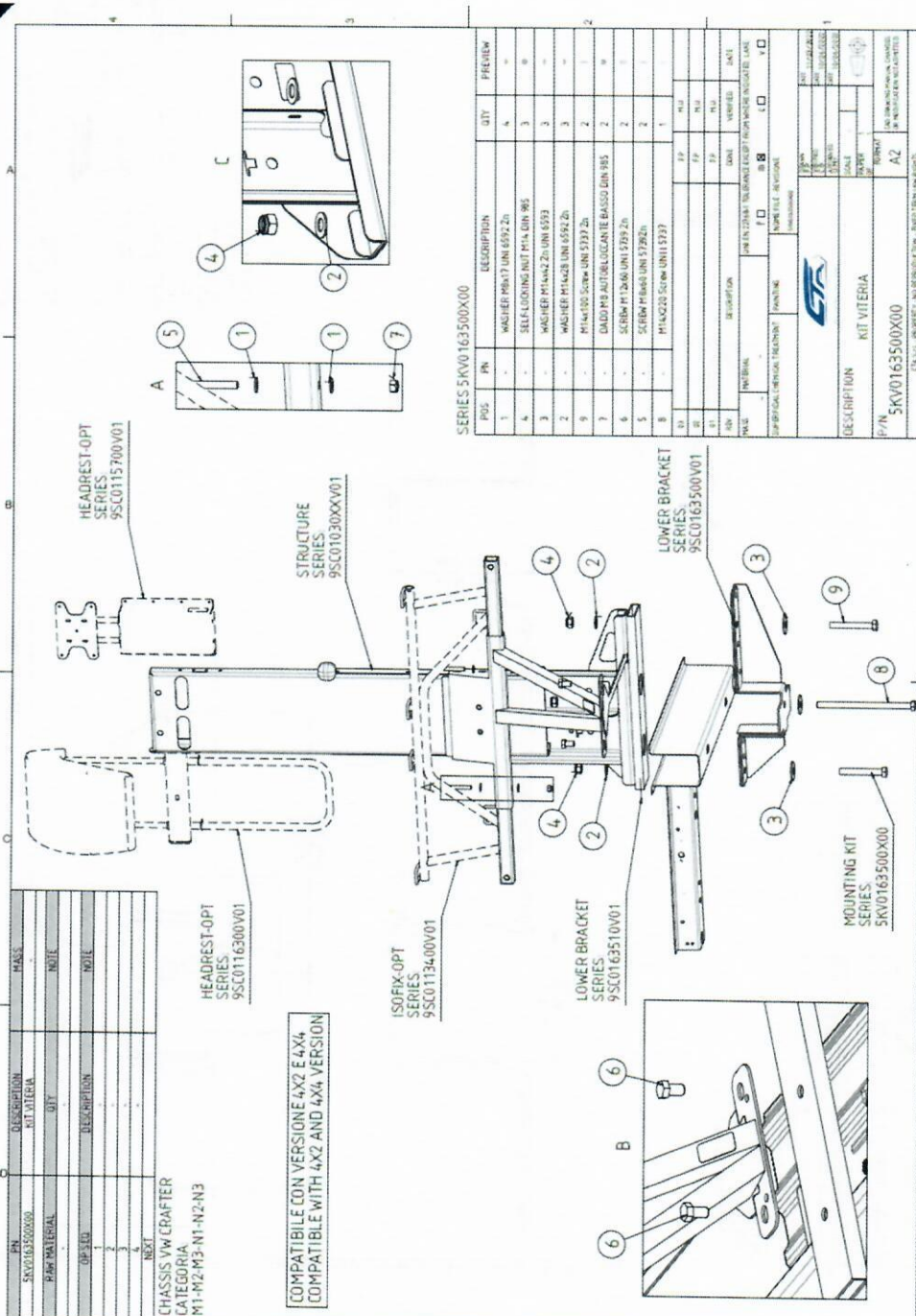
DEFORMAZIONE STRUTTURALE CARATTERI DISPENSABILI MAX 50%



ALLEGATO B
ANNEX B

DOCUMENTAZIONE TECNICA
TECHNICAL DOCUMENTATION

COD. 1D.00/009-22/CTA



HEADREST-OPT SERIES
95C0115700V01

STRUCTURE SERIES
95C0103000V01

ISOFIX-OPT SERIES
95C01134-00V01

LOWER BRACKET SERIES
95C0163510V01

LOWER BRACKET SERIES
95C0163500V01

MOUNTING KIT SERIES
5KV0163500X00

COMPATIBILE CON VERSIONE 4X2 E 4X4
COMPATIBILE WITH 4X2 AND 4X4 VERSION

POS	PK	DESCRIPTION	QTY	PREVIEW
1	-	WASHER P14x22x1.6 DIN 6992 Zn	4	-
2	-	SELF-LOCKING NUT M14x DIN 913	4	-
3	-	WASHER P14x42.2x1.6 DIN 6993	3	-
4	-	WASHER P14x42.2x1.6 DIN 6993	3	-
5	-	WASHER P14x42.2x1.6 DIN 6993	3	-
6	-	PLATE SCREW UN15377 Zn	2	1
7	-	DADO M8 AUTOLUBRICANTE BASSO DIN 913	2	2
8	-	SCREW P14x22x1.6 DIN 913Zn	2	2
9	-	SCREW P14x42.2x1.6 DIN 913Zn	2	2

PK	DESCRIPTION	QTY	PREVIEW
1	PLATE SCREW UN15377	2	1
2	SCREW P14x22x1.6 DIN 913Zn	2	2
3	SCREW P14x42.2x1.6 DIN 913Zn	2	2

PK	DESCRIPTION	QTY	PREVIEW
1	WASHER P14x22x1.6 DIN 6992 Zn	4	-
2	SELF-LOCKING NUT M14x DIN 913	4	-
3	WASHER P14x42.2x1.6 DIN 6993	3	-
4	WASHER P14x42.2x1.6 DIN 6993	3	-
5	PLATE SCREW UN15377 Zn	2	1
6	DADO M8 AUTOLUBRICANTE BASSO DIN 913	2	2
7	SCREW P14x22x1.6 DIN 913Zn	2	2
8	SCREW P14x42.2x1.6 DIN 913Zn	2	2

PK	DESCRIPTION	QTY	PREVIEW
1	PLATE SCREW UN15377	2	1
2	SCREW P14x22x1.6 DIN 913Zn	2	2
3	SCREW P14x42.2x1.6 DIN 913Zn	2	2

CHASSIS VW CRAFTER
CATEGORIA
M1-M2-M3-N1-N2-N3

HEADREST-OPT SERIES
95C0116300V01

ISOFIX-OPT SERIES
95C01134-00V01

LOWER BRACKET SERIES
95C0163510V01

LOWER BRACKET SERIES
95C0163500V01

MOUNTING KIT SERIES
5KV0163500X00

COMPATIBILE CON VERSIONE 4X2 E 4X4
COMPATIBILE WITH 4X2 AND 4X4 VERSION

PK	DESCRIPTION	QTY	PREVIEW
1	WASHER P14x22x1.6 DIN 6992 Zn	4	-
2	SELF-LOCKING NUT M14x DIN 913	4	-
3	WASHER P14x42.2x1.6 DIN 6993	3	-
4	WASHER P14x42.2x1.6 DIN 6993	3	-
5	PLATE SCREW UN15377 Zn	2	1
6	DADO M8 AUTOLUBRICANTE BASSO DIN 913	2	2
7	SCREW P14x22x1.6 DIN 913Zn	2	2
8	SCREW P14x42.2x1.6 DIN 913Zn	2	2

PK	DESCRIPTION	QTY	PREVIEW
1	PLATE SCREW UN15377	2	1
2	SCREW P14x22x1.6 DIN 913Zn	2	2
3	SCREW P14x42.2x1.6 DIN 913Zn	2	2

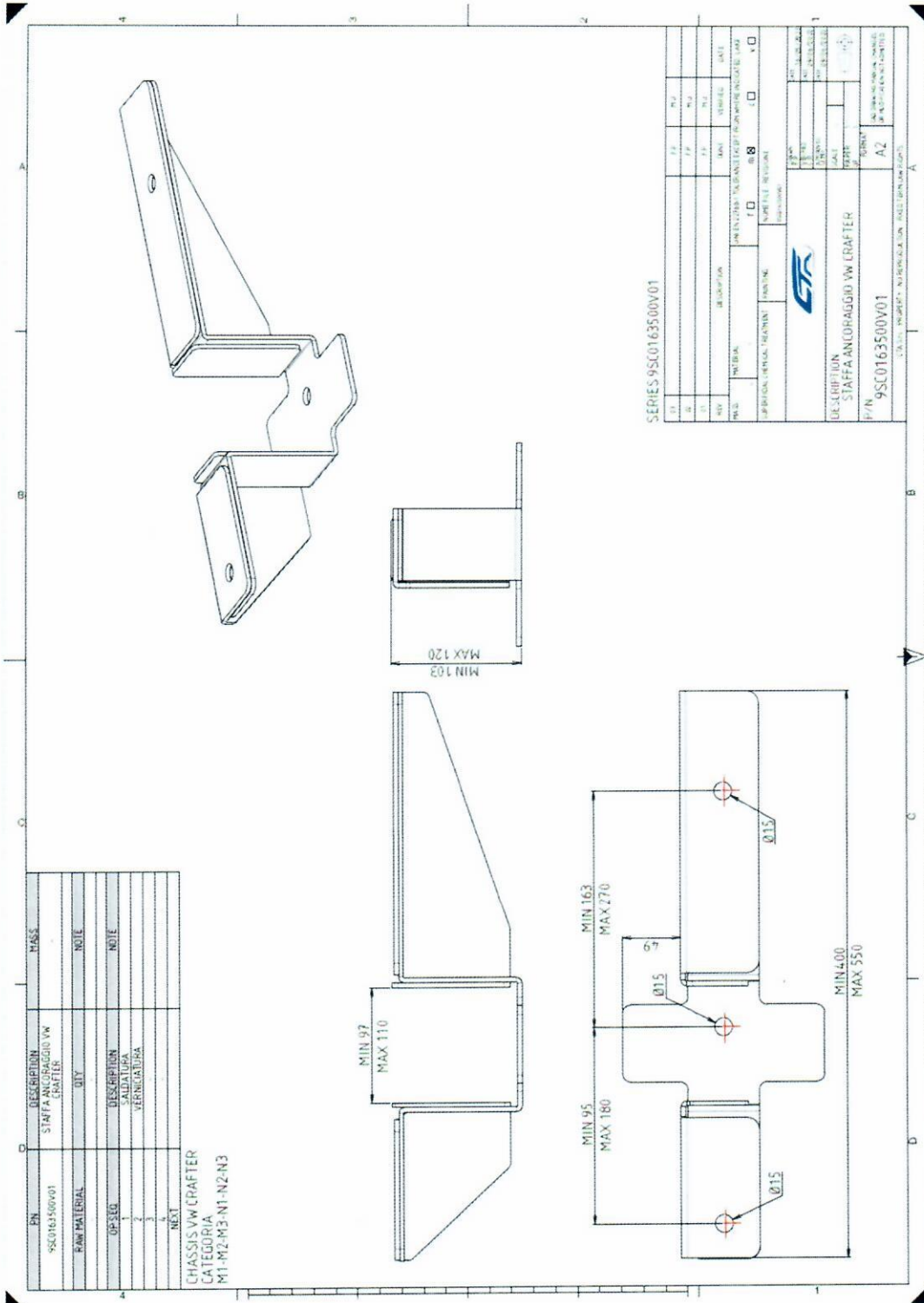
KIT VITERIA

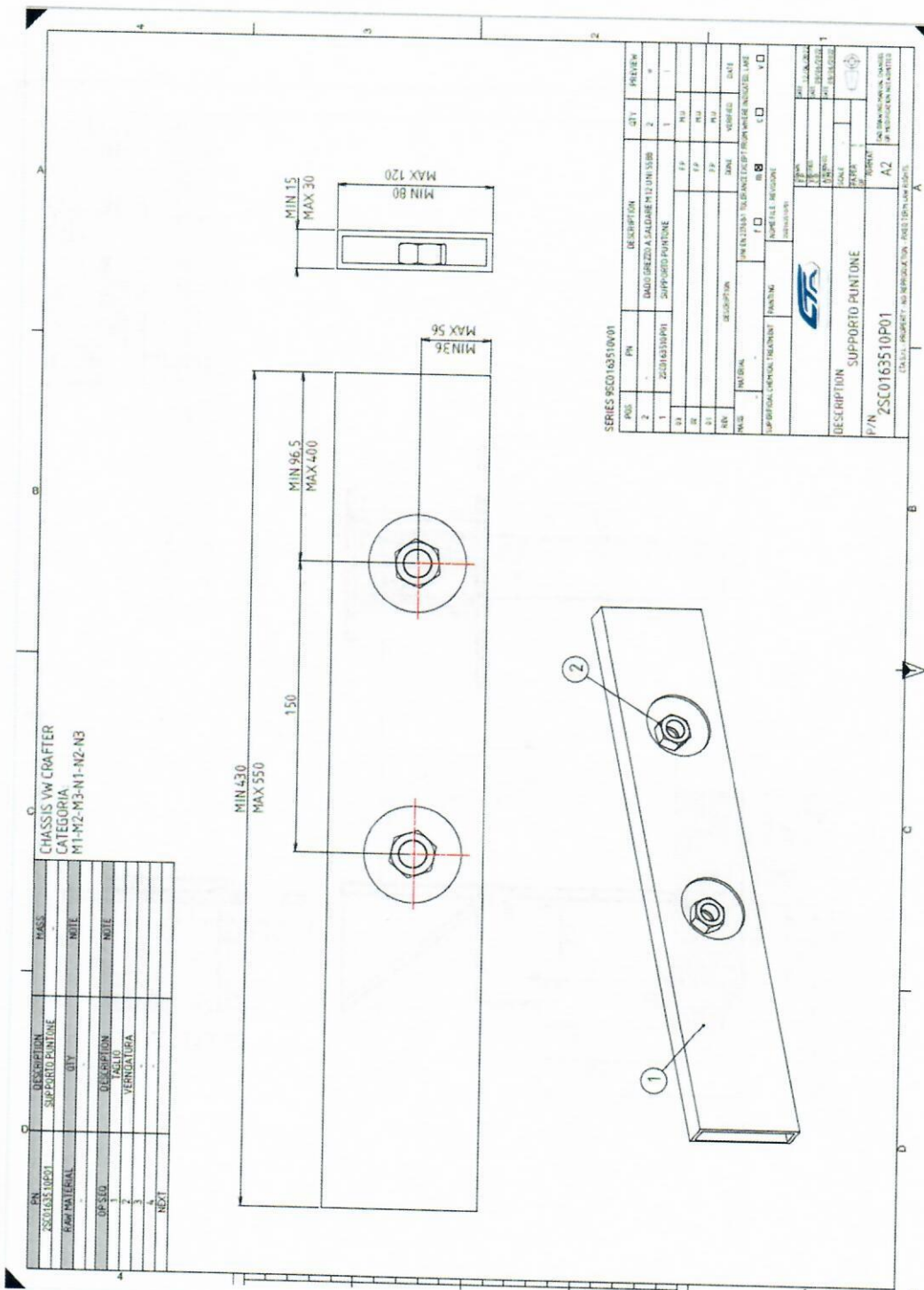
5KV0163500X00

EN 12542-1:2010, EN 12542-2:2010, EN 12542-3:2010, EN 12542-4:2010, EN 12542-5:2010, EN 12542-6:2010, EN 12542-7:2010, EN 12542-8:2010, EN 12542-9:2010, EN 12542-10:2010, EN 12542-11:2010, EN 12542-12:2010, EN 12542-13:2010, EN 12542-14:2010, EN 12542-15:2010, EN 12542-16:2010, EN 12542-17:2010, EN 12542-18:2010, EN 12542-19:2010, EN 12542-20:2010, EN 12542-21:2010, EN 12542-22:2010, EN 12542-23:2010, EN 12542-24:2010, EN 12542-25:2010, EN 12542-26:2010, EN 12542-27:2010, EN 12542-28:2010, EN 12542-29:2010, EN 12542-30:2010, EN 12542-31:2010, EN 12542-32:2010, EN 12542-33:2010, EN 12542-34:2010, EN 12542-35:2010, EN 12542-36:2010, EN 12542-37:2010, EN 12542-38:2010, EN 12542-39:2010, EN 12542-40:2010, EN 12542-41:2010, EN 12542-42:2010, EN 12542-43:2010, EN 12542-44:2010, EN 12542-45:2010, EN 12542-46:2010, EN 12542-47:2010, EN 12542-48:2010, EN 12542-49:2010, EN 12542-50:2010, EN 12542-51:2010, EN 12542-52:2010, EN 12542-53:2010, EN 12542-54:2010, EN 12542-55:2010, EN 12542-56:2010, EN 12542-57:2010, EN 12542-58:2010, EN 12542-59:2010, EN 12542-60:2010, EN 12542-61:2010, EN 12542-62:2010, EN 12542-63:2010, EN 12542-64:2010, EN 12542-65:2010, EN 12542-66:2010, EN 12542-67:2010, EN 12542-68:2010, EN 12542-69:2010, EN 12542-70:2010, EN 12542-71:2010, EN 12542-72:2010, EN 12542-73:2010, EN 12542-74:2010, EN 12542-75:2010, EN 12542-76:2010, EN 12542-77:2010, EN 12542-78:2010, EN 12542-79:2010, EN 12542-80:2010, EN 12542-81:2010, EN 12542-82:2010, EN 12542-83:2010, EN 12542-84:2010, EN 12542-85:2010, EN 12542-86:2010, EN 12542-87:2010, EN 12542-88:2010, EN 12542-89:2010, EN 12542-90:2010, EN 12542-91:2010, EN 12542-92:2010, EN 12542-93:2010, EN 12542-94:2010, EN 12542-95:2010, EN 12542-96:2010, EN 12542-97:2010, EN 12542-98:2010, EN 12542-99:2010, EN 12542-100:2010

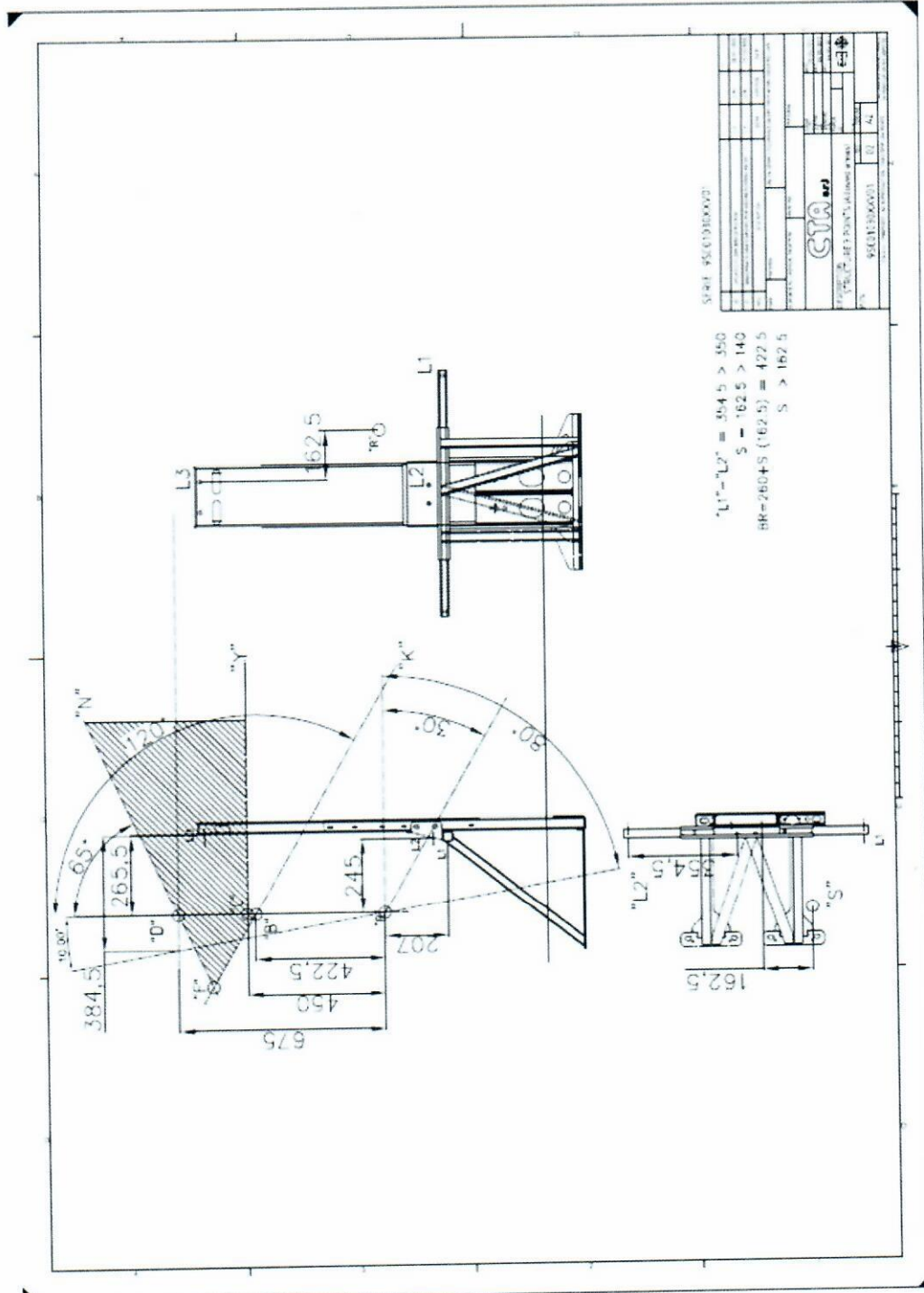


COD. 1D.01/009-22/CTA






COD. 1D.03/009-22/CTA




COD. 1D.04/009-22/CTA

